

ПОЙДИТЕ, РАЗБУДИТЕ ИИСУСА



Давайте постоим сейчас ещё несколько минут, и мы хотим сказать слово молитвы.

² Я хочу сказать, что это большая привилегия для меня — находиться здесь сегодня вечером в этой Грантвей Ассамблее, и встретить вашего дорогого пастора здесь на его платформе, и это прекрасное общение. Я с удовольствием слушал те песни, стоя там сзади, и слушал этих девушек, — думаю, что так, — пели те красивые гимны. И нет ничего лучше, чем собраться вместе и служить Господу. Разве не так? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

³ Теперь давайте склоним голову на одну минуту и поговорим с Тем, Кому мы пришли поклониться.

⁴ Наш Небесный Отец, мы привилегированные люди сегодня, потому что живы и собрались здесь для поклонения Тебе, и мы благодарим Тебя за это. И вот, мы пришли с одной лишь целью — поклониться Тебе и воздать славу и хвалу Тебе за то, что Ты совершил для нас. И мы, конечно, признаём свою недостойность. Мы недостойны такого.

⁵ И видеть день, в который мы живём, когда огни тускнеют! И мы нуждаемся сегодня в том, чтобы восстал пророк, как это было в дни Самуила, когда Илий, когда зрение у него начало слабеть, и огни гасли в храме Божьем. Тогда на сцене появился Бог. И мы молим, Господь, чтобы Ты появился на сцене сегодня среди нас и показал Себя живым, великий пророк из всех пророков, Сын живого Бога.

⁶ И мы—мы научены по Писанию, что “Бог, многократно и многообразно говоривший издревле отцам в пророках, но в этот последний день — в Сыне Своём Иисусе Христе”. О-о, Господь, мы молим, чтобы Ты находился среди нас сегодня, чтобы—чтобы известить нас о Своём Присутствии, Твоими великими делами и проявлениями.

⁷ Благослови это собрание, Отец, его пастора, за этот радушный приём, доброго человека и его... и всех его попечителей, дьяконов и общину. И просто пусть это станет замечательным временем общения. И мы верим, что мы уйдём отсюда, радуясь, говоря: “Не горело ли сердце наше, когда Он говорил нам в пути?” Ибо мы просим это во Имя Иисуса, Сына Твоего. Аминь.

⁸ Несомненно, это приятно — снова вернуться в церковь. Я уезжал на несколько дней в отпуск, в поездку в горы, на охоту, и вернулся. И испытать чувство, когда снова стоишь на платформе, от этого просто очень хорошее чувство.

⁹ И вот я получил от вашего пастора здесь это приглашение, от Брата Мака, несколько недель назад, чтобы приехать сюда. Но так случается, что, вы знаете, вызовы и места, куда необходимо поехать, что мне—мне не представилось возможности осуществить это.

А завтра я должен буду ехать в Финикс.

¹⁰ И затем, на следующий день мы отправляемся в Нью-Йорк в новую, только что построенную аудиторию, и первые несколько дней мы будем в ней. И, таким образом, мы с Братом Арни Викам, и—и финансирующие церкви. И мы. . . Я уверен, что ваш пастор знает Брата Вика. И, нет, не Арни Вик. Прошу прощения. Думаю, что это Джон, может быть, брат, и церковь Камень, пастор крупной церкви Камень — это крупнейшее пятидесятническое собрание в Нью-Йорке.

¹¹ И затем мы поедem оттуда в Шривпорт, Луизиана, на съезд там с Братом Джеком Моором. Мы были там каждый День Благодарения. Три года назад я начал там собрание в Дни Благодарения; Господь начал, вернее. Извините меня. И с тех пор пробуждение не прекратилось. Постоянно, люди приходят, получают спасение и наполняются Святым Духом, постоянно с того времени. И пробуждение продолжается дальше. И мы у них проведём пять дней. И потом, я думаю, у. . .

¹² Возвращаемся обратно потом в. . . в Финикс, чтобы там начать девятнадцатого в Рамада Инн. Первое, девятнадцатого, двадцатого, двадцать первого, двадцать второго и двадцать третьего, я думаю, собрание. Обычно я еду из церкви в церковь перед съездом Христиан-бизнесменов. Но у нас проблема с. . . Ты начинаешь в первой церкви, потом, может быть, следующая — маленькая, и не может вместить всех людей. И поэтому, мы считаем, в таком случае, если я смогу получить зал в Рамаде, который вмещает там, э-э, три или четыре тысячи человек, что ж, тогда я смогу собрать всех их вместе, всех вместе, и провести там четыре вечера, перед съездом бизнесменов Полного Евангелия. И я должен буду провести два вечера, я думаю, буду говорить два вечера. То есть, Брат Робертс и несколько других замечательных спикеров будут выступать на том собрании.

¹³ И потом, оттуда в Визалию. И затем у нас расписано примерно до марта, здесь в Соединённых Штатах. А затем мы отправляемся для тура в Европу до июня, и у них там будет всемирная конференция. А потом, также, я должен буду говорить пять вечеров в Филадельфии, на обратном пути, на съезде международной организации бизнесменов Полного Евангелия на съезде. И после мы поедem, оттуда,

в Дурбан, Южная Африка, и далее, начиная со второго сентября до шестого. И дальше в Йоханнесбург, и потом в Кению и Найроби, и по тем местам.

¹⁴ И поэтому мы, конечно же, так как я оповещаю об этом, нуждаемся в молитвах, потому что когда я встречаю большую искренность и понимание собравшихся людей, это Христиане. Это моя сила — в Христианстве и людях, которые молятся за меня. И я—я, безусловно, прошу вас молиться. И вы, пожалуйста, молитесь за меня.

¹⁵ Так вот, сегодня вечером, мы не хотим отнимать слишком много времени, потому что это—это—это вечер воскресенья, а в понедельник вам нужно работать. Но я просто очень люблю говорить о Господе, и я постараюсь сделать это побыстрее, насколько смогу. И я думаю, что мой сын говорил мне, что он раздал молитвенные карточки, чтобы молиться за больных, если Господь поведёт таким путём — молиться за больных людей.

¹⁶ Так вот, в молитве за больных, мы... Это всё, что мы можем делать — просто молиться за больных. Если будет исцеление, оно должно прийти от Бога. И вот, подумать о тех вещах, в то время, как мы говорим, весь потенциал, который вам необходим для исцеления, уже здесь, когда Иисус Христос, Сын Божий, искупил всё это на Голгофе. И это доступно любому, кто пожелает, может получить Божественное исцеление. Единственное, что требуется для того, чтобы привести это в действие — это ваша вера.

¹⁷ Только подумайте, электричество есть в проводах, но вы должны нажать на кнопку. Понимаете? Вы должны нажать на кнопку. И верой вы нажимаете на кнопку, веруя, что это придёт в действие. Так вот, если все провода соединены правильно, и в проводе есть электрический ток, то, когда вы нажимаете на ту кнопку, нечто должно произойти. Так вот, то же самое с Божественным исцелением, со спасением или всеми атрибутами, за что умер Христос, чтобы дать нам. Всё завершилось на Голгофе. И единственное, что нам требуется сделать — верою нажать на кнопку. И тогда это идёт, там это загорается, вы понимаете. Это вот так просто. И есть...

¹⁸ На нас, которые молятся за больных, часто цепляют прозвище Божественных исцелителей. Но есть действительно...

¹⁹ [Кто-то говорит Брату Бранхаму насчёт звуковой системы.—Ред.] Хорошо, сэр. Благодарю вас.

²⁰ На самом деле, нет такого понятия, как Божественный исцелитель, потому что Христос есть тот Исцелитель. Понимаете? И нет такого понятия, как Божественный спаситель, среди людей. Христос является тем Спасителем. И только подумать, что каждый человек, который был

спасён или будет спасён, был спасён на Голгофе. Это там, где “Он был мучим за беззакония наши, и ранами Его мы исцелились”. Именно там, мы исцелились.

²¹ Теперь, единственное — это проповедовать Слово. Иисус Христос, Сын Божий, дал поручение Своим ученикам идти по всему миру и проповедовать Евангелие оттуда, сказав: “Уверовавших будут сопровождать сии знамения”.

²² И мы всегда обнаруживаем три класса людей в собрании, это: настоящие верующие, притворщики и не верующие. Итак, мы... Они все там смешаны. У них это было в Его день. У нас это сейчас.

²³ Но настоящий верующий старается найти не какую-то сильную интеллектуальную речь, или какого-то красиво одетого человека, или какого-то учителя в себе самом на платформе. Но с простой верой... Христос настолько простой, что мудрые проходят прямо над этим. Они этого никогда не увидят. И, тем не менее, это настолько просто, как—как ваша правая рука. Вы знаете, Иисус однажды поблагодарил Отца за это, что “Он скрыл это от умных и разумных и открыл это младенцам, которые научатся”. Видите?

²⁴ И сегодня, когда у наших церквей становится всё больше голливудского кривляния вместо простого и понятного Евангелия, видите, это становится парадом нарядов и—и интеллектуального снаряжения, до того, что, по-видимому, это запутывает людей. Но мне—мне нравится это таким образом, как это здесь в Библии, в простоте, верить, что труд был завершён тем Великим, Иисусом Христом, и мы любим Его и воздаём хвалу.

²⁵ Теперь, давайте поговорим о Нём, но сначала давайте прочтём что-то из Его Слова. Я люблю читать Его Слово, потому что в Библии сказано, что “Вера приходит через слышание, слышание Слова Божьего”. Теперь, мы, кто из вас верит Слову Божьему? Давайте посмотрим. О-о, это замечательно. Если мы верим тому Слову, это всё, что нам нужно делать, если мы верим Ему. Так вот, это главное — верим ли мы Ему.

²⁶ И теперь заметьте, по мере течения дней, мне приходится меняться. Мне приходится говорить: “Ну что ж, в прошлом году я—я—я сделал то-то, но я не сделал это правильно. Я узнал больше об этом”. Вы узнаете. Мы все узнаём; наука узнаёт. Наука произведёт нечто, говорят: “Это так с научной точки зрения”. А в течение года это уже не так с научной точки зрения. Но проблема вот в чём, с ними, они не признают этого. Мы должны признавать это и говорить, что мы ошибались. Понимаете?

²⁷ Но, есть одно насчёт Бога: Он не совершает никаких ошибок. И Его первое решение — это Его единственное

решение, потому что Он безграничный. А быть безграничным — это совершенство, помноженное на совершенство, плюс совершенство. И, совершенство — это безграничность. Он знал обо всём от начала. Ему не требуется отзываться слово обратно. Ему не нужно улучшать, потому что Его первое решение является единственным решением, которое можно вообще принять. Он не узнаёт больше, не становится умнее, как мы утверждаем о себе. Но Он был совершенным с самого начала.

²⁸ Таким образом, следовательно, когда мы читаем что-либо в Библии, которая, как мы твёрдо верим, является Словом Бога. И когда мы читаем Это, мы можем успокоиться своей душой прямо на Этом. Бог никогда не может изменить Его. Если Он изменяет, тогда Он—Он такой же, как я, видите, Он ограниченный, и Он полон ошибок. Но Он не является ограниченным. Он безграничный, и Он не может делать ошибок.

²⁹ Поэтому, когда первый человек пришёл к Нему с проблемой, которая у вас сегодня, если это для спасения, то план, который был утверждён у Бога, которым спасти человека, это тот же самый план, которым Он спасает вас. И у Него был один план, и это было через пролитую кровь. И человек приходит к Нему из-за болезни, на том основании, на котором Он исцелил того человека, Он всегда должен держаться того же самого. Если Он поступил в отношении какого-то предмета, один раз вот так, а в другой раз иначе, тогда вы не будете знать, как к Нему подступить. Но, вы видите, Он должен действовать совершенно одинаково каждый раз, поэтому мы в Нём уверены. Понимаете?

³⁰ И если что-либо не происходит, о чём мы просили, мы должны снова проверить и посмотреть, где линия обесточена. Понимаете? Что-то где-то не в порядке. Может быть, слишком большое давление выбило предохранитель, понимаете. Но мы—мы должны сделать всё правильно. И тогда, если каждый...если наш...если мы...Если наш дух нас не осуждает. Понимаете? Если нас не осуждает, тогда мы пользуемся благосклонностью у Бога, мы знаем, что мы получим то, о чём мы просим. Мы получим своё прошение, потому что мы не осуждаемы.

³¹ Но когда мы осуждаемы неверием, грехом любого вида...А грех — это неверие. Есть только два типа, две вещи, которыми живёт в мире каждый человек — это либо вера, либо неверие. Нет ничего на полпути между. Сегодня вечером нет пьяного трезвенника. Нет сегодня чёрной белой птицы. И нет грешного святого. Это либо рождённый свыше, либо не рождённый свыше. Мы или верим, или мы не верим.

³² Поэтому, я верю, что когда Иисус будет судить землю... А Бог будет судить землю Иисусом Христом. Я верю, что нас будут судить этой Библией. Теперь, Бог не может быть справедливым, как мы верим, и суверенным, каков Он есть, и не иметь какого-то стандарта, по которому нас будут судить.

³³ Что ж, если они говорят, что нас... “Он будет судить мир церковью”. Теперь, кто является церковью? Видите? Католики говорят: “Мы”. Ну что ж, кто из католиков? Теперь, римско-католическая говорит: “Мы”. Греческая говорит: “Нет, нет. Мы”. Видите? А методисты говорят: “Мы”. Баптисты говорят: “Мы”. А пятидесятники говорят: “Мы”. Другая говорит: “Мы”. Видите? Но мне... Это было бы слишком запутанным. Люди не знали бы, чему верить.

³⁴ Но — “в начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. И Слово стало плотью и обитало среди нас”, — то же самое вчера, сегодня и вовеки. *Это* является тем, откуда приходит наш суд, Библия, поэтому давайте будем свято верить каждому Слову.

³⁵ И я говорил, что имеющие подлинное, рождённое свыше переживание будет подчёркивать каждое Божье обещание словом “аминь”. Они не будут пытаться говорить: “Что ж, это было для другого времени”, — или: “Это не для нас. Святой Дух был для людей там, в другое время”. Нет, нет.

³⁶ Пётр сказал в день Пятидесятницы: “Вам принадлежит обетование, детям вашим, всем дальним, кого ни призовет Господь, Бог наш”.

³⁷ Иисус повелел Своей церкви, сказал: “Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие. Кто будет веровать и креститься, спасён будет. А кто не будет веровать, осуждён будет, и, — это соединительный союз, — уверовавших будут сопровождать сии знамения: Именем Моим будут изгонять бесов; будут говорить новыми языками; будут брать змей; и если что смертоносное выпьют, не повредит им; возложат руки на больных, и они будут здоровы”. Теперь, это—это либо верно, либо неверно. На мой взгляд, я простой. Я—я просто верю, что это верно, и это всё, чем мне нужно руководствоваться. Те, кто старается растолковать это, я—я просто не понимаю этого. Я верю, что это Слово Божье, и это — Истина.

³⁸ Теперь, у меня может не быть достаточно веры, чтобы привести всё это в действие, но я, несомненно, не стал бы стоять на пути у того, у кого достаточно веры. У меня, может, нет достаточно веры, чтобы быть как Енох, который прогуливался после обеда с Богом, и не пришлось умирать, просто ушёл Домой. Но я, конечно же, хотел бы увидеть кого-то, у кого так получилось бы, вы знаете. — я, конечно

же, не стоял бы на пути у того, кто поступал бы так. Я молю о такой вере, потому что это такая вера, которая должна быть у нас. “Мы, оставшиеся в живых до Пришествия Господа, моментально изменимся, во мгновение ока, и будем восхищены вместе с воскресшими мёртвыми, для встречи с Господом в воздухе, и там всегда будем с Ним”. Это желание нашего сердца.

³⁹ Так вот, сейчас давайте обратимся к Матфея, 8-й главе и начнём с 23-го стиха, прочтём отсюда небольшой отрывок Писания, чтобы взять контекст, то есть, тему, вернее, для контекста из нескольких мест Писания, которые у меня здесь записаны, на которые я хочу сослаться, и несколько комментариев, записей. Матфея 8:23, для начала, и прочтём до 27-го стиха включительно.

И когда вошёл Он в лодку, за Ним последовали ученики Его.

⁴⁰ Мне нравится это. Они следовали за Ним всюду, куда бы Он ни пошёл.

И вот, сделалось великое волнение на море, так что лодка покрывалась волнами; а Он спал.

Тогда ученики Его подошли к Нему и разбудили Его, говоря: Господи, спаси нас: погибаем.

И говорит им: что вы так боязливы, маловерные? Потом встав запретил ветрам и морю, и сделалась великая тишина.

Люди же удивляясь говорили: кто Этот, что и ветры и море повинуются Ему?

⁴¹ Теперь, если воля Господа, я хочу взять совсем коротенький стих оттуда; звучит несколько странно, три слова: *Пойдите, разбудите Иисуса*, или: “Приглашая на сцену Иисуса”.

⁴² Так вот, это было в потрясающее время собрания нашего Господа, или Его земного служения. И я верю, что Его земное служение никогда не прекращалось, потому что Он сейчас находится в Своём народе. Бог был во Христе; Христос в народе. И Он совершает сейчас Свои те же самые дела, которые Он совершал тогда. Итак, Он устал и утомился от дневных дел, в предыдущей главе, согласно Марка 4:35. Мы видим там, что Он исцелил мать жены Петра от горячки, и там Он совершил много великих чудес.

⁴³ И мы видим здесь, что Он учил притчами, всегда исполняя приказания Отца. И было бы замечательно, если бы мы все взяли с Него пример для себя: всегда заниматься делом Отца.

⁴⁴ И Он, должно быть, был уставшим и утомлённым, в Своём пути. И я вижу Его, Ему нужно было переплыть

через Галилейское. И Он отправляется, чтобы переплыть, уставший и утомлённый, силы покинули Его, от всех этих дел, которые Он совершил, проповедовал, молился за больных.

⁴⁵ И Он знал, потому что Он был Богом, и Он знал, что впереди большой труд. Он знал, что там в Гадаре есть маньяк, это был безумец в течение многих лет, молодой парень, как нам сказано, который утратил своё—свой человеческий рассудок и жил в гробницах, со злым духом. И человеку жить в таком месте, на кладбище, но это очень подходящее для дьявола — пребывать среди мертвечины. Итак, он жил там, и был так ужасно мучим этими бесами, что они—они (он—он) разрывал цепи, и его сила была сверхсилой.

⁴⁶ А вы когда-либо видели человека, который сражён подобным злым духом? Он в несколько раз сильнее своей силы. Как я замечал их на собраниях, когда группы полицейских не могли даже удержать их. Они разнесли тех полицейских в пух и прах, и раскидали их, — и отправились в... и бесились.

⁴⁷ Его привычки, потому что он был настолько полностью подчинён лукавому, это завладело им, и у него не было своего собственного разума. Он делал только то, что этот злой дух внушал ему делать.

⁴⁸ Тогда я подумал, что при полной капитуляции дьяволу, это может увеличить силу человека, может быть, пятикратно, а что тогда произойдёт с человеком при полной капитуляции Богу? Что это сделает с калекой, который слаб телесно, и не может ходить, или что-то? Если бы мы только могли полностью отдаться Святому Духу, дало бы нам сверхсилу, восстать в этом Имени, потому что “Тот, кто в вас, больше того, кто в мире”. Видите? Вы... Сила в Боге, которая находится в вас, больше любого недомогания, которое может свалиться на вас. Нет ничего, что могло бы сломить вас, что могло бы вытеснить вас, потому что вы наполнены сверхсилой. И та сверхсила — это Святой Дух, который господствует над вашей жизнью, если вы Христианин.

⁴⁹ И этот великий труд лежал между Ним и следующим днём, и Он знал это. И поэтому, пока лодка переправлялась по морю, Он воспользовался возможностью, чтобы немного отдохнуть. Так вот, брат, пастор здесь и другие служители знают, что это означает между утренним собранием и послеобеденным собранием. Часто, особенно когда ты проделал несколько тяжёлых миль пути, как я, тебе хочется прилечь и отдохнуть несколько минут, вы знаете, просто уставший.

⁵⁰ И помните, Иисус был человеком; настолько человеком, что Он смог умереть; настолько человеком, что Он мог плакать; настолько человеком, что Он мог проголодаться.

Он был, в одном смысле, человеком, потому что Он был творящим Сыном Бога. Бог обитал в Нём. Так вот, но Он был человеком. И Он был человеком и Богом, вместе. Бог сотворил Клетку крови во чреве девы Марии.

⁵¹ Поскольку мы знаем, что кровь приходит, гемоглобин — это от мужского пола. Курица может снести яйцо, птица; но если она не была с самцом, из него ничего не вылупится. Оно неоплодотворённое. Таким образом, это приходит от мужской особи.

⁵² И в этом случае, мужской линией был Бог, Дух, Иегова, Отец. И Он осенил деву и сотворил эту Клетку крови, которая произвела Человека, Христа Иисуса, который был Сыном Божьим. Теперь, Он не был ни иудеем, ни язычником. Он был Богом. Потому что, вы видите, Он не был еврейской крови, как Он не был и языческой крови. Он был Божьей Кровью, творящей Кровью для нашего искупления. Поэтому ни иудей, ни язычник не могут сказать, что Он принадлежал к нам или к тому. Он принадлежал... Он умер за падший род Адама, за обе стороны, за всех людей, повсюду, кто будет верить Ему.

⁵³ Теперь, вот так отдыхая немного, Его ученики пошли к своим парусам. И я представил бы, они были довольно хорошими моряками, потому что они родились там на море и выросли там, и знали море во всех подробностях, и эти коварные воды, и где проходили течения, и где была рыба, и часы и время. Итак, они подняли свои вёсла и последовали за Ним. Он направлялся в страну Гадаринскую. Он только что закончил пробуждение на этой другой стороне, поскольку Он собирался пересечь море.

⁵⁴ Теперь, будучи уставшим, Он идёт туда назад на корму судна, и—и один из писателей сказал, что Он лежал на подушке: должно быть, был уставшим. И вы только представьте себе на несколько минут, и как тяжело Он трудился для того, чтобы спасти нас. Все эти вещи были ради нашего блага. И Он идёт назад, чтобы прилечь. Теперь, ученики...

⁵⁵ Пробуждение окончилось. Пробуждение того дня завершилось, и теперь они вернулись снова к своей задаче грести вёслами и плыть под парусом. И они, должно быть, радовались от увиденных ими дел, которые Он совершил. Дела, которые Он совершил, должно быть, обсуждали Его действия, потому что Он находился на корме судна, уснувший.

⁵⁶ И я думаю, что это во многом применимо к этому времени, в которое мы живём, видите, пробуждение, которое только что мы пережили, это пятидесятническое пробуждение, великое пробуждение исцеления, которое

потрясло весь мир повсюду. Только подумайте: огни пробуждения горят на каждом холме по всему миру, по всему и всему миру. Я езжу по миру, постоянно. Готовлюсь совершить следующую всемирную поездку. И в каждой стране и в каждом народе горят пятидесятнические огни пробуждения. Пресвитериане получают это, баптисты, лютеране, методисты. Это, несомненно, последняя стража, когда Бог вызывает Свой народ. И эти великие огни пробуждения пылают.

⁵⁷ И эти ученики, как мы сегодня, пробуждение окончилось. И они собрались на носу лодки, может быть, или у своих вёсел, и они говорили о том, что Он совершил, Его делах, которые ясно свидетельствовали им о том, что Он был тем, Кем Он себя называл.

⁵⁸ Вот, вы знаете, человек может считать себя кем угодно. Но это не знак того, что они являются тем, что они заявляют о себе. Понимаете? Мы—мы видим это во всех слоях общества. Мы видим продавцов, которые считают себя продавцами, но не являются ими. Мы видим электриков, которые считают себя электриками, но не являются ими. Мы видим механиков, которые считают себя механиками, но не являются ими. И мы видим людей, которые считают себя Христианами, но не являются ими.

⁵⁹ Иисус чётко определил, что такое Христианин. Видите? “Уверовавших будут сопровождать сии знамения”, — видите, что они будут делать, что будет делать верующая Церковь. И Он, будучи Богом, и безграничным, Он—Он—Он сказал: “Небеса и земля пройдут, но Мои Слова исполнятся”. Итак, это должно всегда оставаться таким образом. Он сказал это. Я верю этому.

⁶⁰ Теперь, ученики обсуждали между собой, какие дела Он совершил и как люди принимали это. Это могло быть предметом их разговора, что Он был Мессией. И некоторые люди в этом не сомневались. Например, они могли бы сказать: “Вот, Моисей сказал, что Господь, Бог наш воздвигнет пророка, подобного ему. Кто не послушает этого пророка, тот будет истреблён из народа. Так вот, мы знаем, что тот Мессия должен быть Богом-Пророком. Он будет Человеком, который будет сверх-Пророком. Он должен быть Богом пророков, но, всё же, по действиям, Он будет Пророком, потому что Слово Божье приходит только к пророку. ‘Слово Божье приходит к пророку’”. Так вот, и поэтому Он, будучи... То было лишь Слово, что приходило к пророкам, но Он был Словом. Понимаете? Вот в чём разница. Поэтому Он должен был быть Пророком.

⁶¹ И нет сомнений, что они обсуждали и то, когда Симон, когда он впервые увидел Его, и Он рассказал ему, кто он такой, как звали его отца. И, ну, он знал, что тот Человек

не знал его, поэтому он понял, что это должен быть пророк. И потом, когда Филипп увидел это, и пошёл и рассказал Нафанаилу, и Нафанаил пришёл, чтобы посмотреть, и что происходило. И Иисус обратился к нему и сказал: “Вот израильтянин, — там среди собравшихся, вы знаете, стоял с Филиппом, сказал, — в котором нет лукавства”.

⁶² Он сказал: “Равви, откуда Ты знаешь меня?” Другими словами, это был первый раз, когда они увидели Его.

⁶³ Он сказал: “Прежде нежели позвал тебя Филипп, когда ты был под деревом, Я видел тебя”. О-о, вот это да!

⁶⁴ Он сказал: “Равви, Ты — Сын Божий. Ты — Сын Божий, Царь Израилев”. Так вот, из-за этого Он стал Мессией.

⁶⁵ И потом, конечно же, там рядом стояли знаменитые ортодоксы, которые не верили этому. А они должны были дать ответ своему собранию. Они сказали: “Этот человек — Веельзевул. У него дух Веельзевула”. А Веельзевул — это был бес, то есть, предсказатель или колдун. “И вот как он это делает. Это телепатия, когда он читает ваши мысли с помощью колдовства или чего-то из этой серии, и поэтому он — бес”.

⁶⁶ Иисус сказал им на это, что всякая хула будет прощена сыну человеческому, кроме хулы на Духа Святого. Понимаете? А Святой Дух ещё не был дан. Поэтому, когда Святой Дух придёт, и придёт после того, как Искупление совершится, и будет творить те же самые дела, которые творил Иисус, и обозвать это злым духом — это будет непростительный грех. Подумайте об этом. Видите? После...

⁶⁷ Иисус, Он был там для того, чтобы проявить Слово. Человек по-прежнему находился во грехе, только с жертвоприношением животных. А жизнь животного не могла сойти на верующего, потому что это было животное, а это был человек. И у животного нет души; у человека есть. И вот здесь стоял Царь душ — Сам Бог, проявленный в личности Своего Сына, Иисуса Христа. И когда Он умер, Дух Божий вернулся на верующего. И тогда человек, у которого есть возможность принять Это, и потом называет действия этого Духа “дьяволом”, это непростительно. Это никогда не простится.

⁶⁸ Вот, моя мать-южанка, когда я был маленьким мальчиком, до того, как я обратился, она была добропорядочной женщиной.

⁶⁹ Мне представилась привилегия привести мою мать ко Христу и крестить её, и увидеть её, как она умерла, держал её за руки, когда она умерла, и говорил об Иисусе, когда она даже не могла уже разговаривать, возносил хвалу Его Имени. Я сказал: “Мама, если ты по-прежнему любишь Его, моргни своими глазами”, — и она моргнула глазами, и слёзы покатались по её щекам, когда она ушла к Богу.

⁷⁰ И она, бывало, говорила мне, до того, как она получше разобралась: “Билли, если хула на Духа Святого — это непростительный грех, — она сказала, — это означает, что когда человек лишает себя жизни, ему это не простится”. Это было её представление об этом. Но позднее мы поняли, что *богохульствовать* — это “осмеивать, то есть, насмехаться, обговаривать и поднимать на смех Духа Святого”.

⁷¹ И Иисус здесь рассказывал им, сказал: “Вы можете говорить такое и обзывать Меня Веельзевулом, это, Я прощу вам это. Но когда Святой Дух придёт, после Моего ухода, тогда этому не будет прощения, похулить это. И когда Он придёт. . .” Он, который не какая-то мысль, вот, это Личность. *Он* — это личное местоимение. *Он* — это Личность. “И когда Он придёт, Он не простит греха вашего в отношении этого. Видите? Он будет совершать точно те дела, которые Я совершаю. Он продолжит Моё служение. И Он научит вас всему тому, чему Я учил вас, и возвестит вам будущее”. Видите?

⁷² “Ибо Слово Божье, — Евреям 4, — острее меча обоюдоострого, проникает даже до разделения составов и мозгов, и Распознаватель помышлений сердечных”. Святой Дух различает, понимает, потому что Он есть Слово. Он есть Слово. “А Слово Божье острее меча обоюдоострого, Распознаватель помышлений и намерений сердечных”. О-о, им следовало бы это знать.

⁷³ Тогда, тогда все эти вещи, которые они обсуждали, и как пришла женщина у колодца и многие другие вещи, слепой Вартимей и всё то, что они видели, что Он совершал. И тогда они, должно быть, обсуждали это. И они были убеждены в том, что это Мессия, никакой другой человек не мог занять Его место.

⁷⁴ Почему? Потому что у них не было пророка на земле в течение сотен и сотен лет. И совершенно неожиданно там возник пророк по имени Иоанн, не ставящий ничего себе в заслугу, но провозглашающий вот это, объявляющий это, вернее, что “Мессия находится прямо среди вас. Видите? Стоит Некто среди вас”. О-о, вот это да! Он был твёрдо убеждён, что они поймут, что время близко.

⁷⁵ Иоанн Креститель был великим человеком. Вы знаете о его рождении и как он получил Святого Духа до того, как он родился, во чреве своей матери.

⁷⁶ Когда Мария пришла, будучи девственницей, и рассказала ей, что у неё будет ребёнок, и сказала, что Елизавета скоро должна родить младенца, и о том, что явился ей Святой Дух, вернее, Ангел Господень, и сказал ей, что она тоже станет матерью. И она сказала: “У меня будет Сын, и я нареку Ему Имя Иисус”. И когда она произнесла: “Иисус”, — первый раз, когда то

Имя было произнесено устами человека. Младенец во чреве своей матери, мёртвый, она была обеспокоена этим. Никакого проявления жизни, шесть месяцев, это совершенно ненормально. Но как только то Имя “Иисус” было впервые произнесено человеческими устами, тот маленький мёртвый Иоанн в материнском чреве ожил и сыграл радостно, — сказано в Библии.

⁷⁷ Если это действует таким образом на мёртвого младенца, то как это должно подействовать на рождённую заново Церковь, которая наполнена Святым Духом? Исцелить больных, спасти погибших! Понимаете? “Ибо когда голос приветствия твоего дошёл до слуха моего, сыграл мой младенец радостно во чреве”, — вы видите. И он был полон Святого Духа от чрева своей матери. И этот исполненный Святого Духа муж. . .

⁷⁸ Хотя его отец был священником. Обычно, в те дни это было обычаем, чтобы ребёнок следовал традиции своего отца, то есть, занятию отца. И вот мы узнаём, что Иоанн, его труд был настолько важен, что он не мог идти в школу священников, в которую ходил его отец, потому что они говорили бы: “Вот, вы знаете, Брат *Такой-то* здесь будет. . . Ты должен объявлять Мессию. *Это* Он. Что ж, ты знаешь, что *это* Он, потому что, смотри, он такой замечательный человек”.

⁷⁹ Это было бы тем же самым выбором, который сделали ученики насчёт того, кто займёт место Иуды. Видите? Жребий указал на Матфия. Они избрали Матфия, по жребию, но Бог избрал Павла. Видите? Это было иначе.

⁸⁰ Заметьте. И мы узнаём, что его труд был настолько важен, что он ушёл в пустыню и находился там, пока ему не исполнилось тридцать лет. И когда он вышел, проповедуя, он знал, какой Личностью будет этот Иисус. Потому что, он—он встал там, и он был настолько уверен, что это должно произойти в его день, что он сказал: “Стоит среди вас Некто, я недостоин понести обувь Его. Он будет крестить вас Святым Духом и Огнём”.

⁸¹ И вот однажды, стоя там, он взглянул, и он увидел знамение, сходящее с небес. И он узнал Его по знамению. И Иоанн засвидетельствовал, засвидетельствовал таким образом: “Я свидетельствую, что я видел Духа Божьего, сходящего с неба как голубя, и Голос, говорящий: ‘Сей есть Сын Мой возлюбленный, в Котором Моё благоволение’”. Он объявил Мессию, потому что он увидел знамение Мессии.

⁸² Так вот, эти ученики, должно быть, обсуждали это, после того, как это пробуждение закончилось, видите, это для того дня, отношение некоторых людей. Некоторые верят. Некоторые не верят.

⁸³ Это то же самое, что мы встречаем сегодня. Есть люди, которые верят. Некоторые не верят. У нас это присутствует на—на всех собраниях: одни — верующие; другие не верят, вообще.

⁸⁴ И некоторые говорили, в тот день: “Никогда Человек не говорил так, как этот Человек. Он говорит не так, как священник или проповедник. Что тот Человек говорит, тут же происходит. Видите? Он проявляет то, о чём мы проповедуем. Видите? Он, никогда человек не говорил так, как этот”. Хорошо.

⁸⁵ И там были некоторые неверующие, сказали: “Этот человек — Веельзевул. Он может это делать только духом дьявола”. И Иисус отчитал их.

⁸⁶ Потом это, должно быть, сказал Иоанн, молодой человек, может быть, сказал: “Подумайте об этом, братья, Он сейчас с нами. О-о, какая мысль! Он сейчас с нами в лодке”.

⁸⁷ Если бы мы, сегодня, мой дорогой брат и сестра, могли только приостановиться на несколько минут, чтобы осознать, этот Мессия, о котором мы говорили, и Бог говорил, что придёт. И был здесь на земле; умер, воскрес, восшёл на Небеса. И вернулся на—на...спустя десять дней, и явился им в Пятидесятницу, и дал поручение Своей Церкви. Тот же самый Иисус сегодня с нами, когда мы плывём по грозному морю жизни. Мы говорим о Нём. Мы думаем о Нём. Мы читаем о Нём, что Он делал, Кем Он был, как Он жил, какие дела Он совершал, и потом забываем об этом. Осознаёте ли вы, что Он находится с нами, не только с нами, но в нас? О-о, как я представляю это себе!

Какое это должно было быть чувство безопасности — подумать, что Сам Творец плыл с ними по беспокойным водам.

⁸⁸ О-о, какая это сегодня безопасность — знать, что тот самый Бог, который создал небеса и землю, который создал этот прах, в котором мы обитаем, называемый телами, плывёт с нами по житейскому морю, зная, что болезни и боль расстраивают нас и смерть смотрит нам в лицо. Но чего нам страшиться? Тот самый Творец этого самого праха, этих самых шестнадцати элементов, из которых мы состоим, этой нефти и космического света, плывёт с нами через каждый шторм и каждое море. Его истина никогда не утратит силу. Он с нами, и сказал: “Вот, Я с вами всегда, даже до скончания века”.

⁸⁹ Теперь, плывя по этим беспокойным водам, они обсуждали это и размышляли о том, какой безопасностью, должно быть, это было для людей, которые были с ними, ученики и прочие, когда вокруг беда. Они знали, что только что произошло сильное пробуждение, и они наслаждались его результатами.

⁹⁰ Теперь, я думаю, что это очень похоже на нас сегодня. У нас прошло сильное пробуждение, но мы обнаруживаем, что оно остывает. Теперь, согласно истории, хотя я не являюсь образованным человеком, но я прошёл историю церквей: *Никейские отцы*, и *Вавилоны* Хислопа, и так далее, и узнаём, что любое пробуждение длится только примерно три года. Вот примерно сколько оно длится. Но это продолжалось в течение примерно пятнадцати лет, потому что, я думаю, это примерно последнее, которое будет у нас. Поэтому мы близки к Пришествию Господа.

⁹¹ И поэтому сейчас это, может быть, как они на том судне в ту ночь, может быть, мы такие же, что мы, Его ученики, которые верят в Него, сейчас просто наслаждаемся всем тем, что мы видели. О-о, эти дела, которые я видел, как Он совершал! Для этого понадобились бы месяцы и месяцы, чтобы... Я мог бы написать множество книг о том, что я видел, что Он совершает, великие знамения, чудеса, невероятные события. Которые просто... Это за пределами человеческого понимания. Это должны быть сверхъестественные силы Божьи, чтобы совершить такое.

⁹² И я—я не думаю, что я стоял бы здесь за этой кафедрой как служитель Евангелия и—и говорил бы нечто неверное, понимая, что мне пятьдесят четыре года и мои дни подходят к концу. Я должен буду встретиться с Ним. Я должен быть... я хочу быть совершенно искренним. Эти вещи правильны, и они должны быть правильными. Видите? Потому что, не только это, но я ввёл бы людей в заблуждение.

⁹³ Но я скажу, сегодня, что я видел Его. Он больше преуспел в—в моих небольших усилиях, которые я приложил. Теперь запомните. Своим Евангелием Он добился большего успеха, чем теми усилиями, которые я приложил для Него, чем Он добился в Своей собственной стране, откуда Он был родом. Я—я написал бы Библии, чтобы знали, что Он совершил в эти последние дни, потому что Он обещал это.

⁹⁴ “Эти дела, которые творю Я, вы сотворите, и больше сих сотворите”. Там говорится “более великие”, точное слово, которое стоит там. Никто не смог бы совершить более великого. Он совершил всё, что только можно было совершить, видите: воскрешать мёртвых, останавливать стихии и всё остальное. “Но больше сих сотворите”. Потому что Дух в то время жил в одной Личности, Сыне Божьем, ныне же — сыны Божьи по всему миру. “Больше сих сотворите, потому что Я к Отцу иду”, — видите, прислал обратно Святого Духа на Церковь.

⁹⁵ И вот они, должно быть, были тогда такими, какие мы сейчас, отдыхали между пробуждениями, ожидая

Пришествия Господа. И когда мы плывём дальше, свидетельствуя, рассказывая: “О-о, я помню, когда у нас проходило это собрание *там*. Я помню, когда это закончилось *здесь*. Этот мёртвый ребёнок лежал *там*, и два дня был мёртв, и они привезли на собрание, и Святой Дух воскресил его обратно к жизни. Видеть этого человека, который зашёл *здесь* и *оттуда*, слепые, скрученные, хромые, немощные, говорить им, что они сделали и что произошло, как Святой Дух встречался с людьми на платформе, рассказывал им, что они совершили. Обманщики поднимались туда и думали, что это телепатия, и тут же выявлялось. И некоторые из них были парализованы, прямо на глазах у всех, перед тысячами людей. Все эти сильные вещи доказывают это”. И теперь мы как бы отдыхаем в промежутке между этим временем, понимаете, отдыхаем.

⁹⁶ Может быть, Иисус поступал тогда так, как Он поступил в день сотворения. Он создал землю, и небеса и землю, за шесть дней. А на седьмой день Он отдыхал.

Вы скажете: “Это был Иисус?” Да.

В Библии сказано: “Он был в мире, и мир через Него начал быть, и мир Его не познал”.

⁹⁷ Таким образом, Он, может, отдыхал, от одного пробуждения до другого, точно как Он отдыхал между Бытием и Своим Приходом, понимаете, небольшой отдых. Потом, в то время, как Он пытался отдохнуть, и ученики были... забыли о том, что Он с ними, итак, тогда обрушилась беда.

⁹⁸ Вот в какую минуту она приходит. Когда церковь забывает о Присутствии Иисуса Христа, когда мы забываем и начинаем шуметь, и волноваться, и пререкаться из-за своих деноминационных различий, и так далее, вот когда именно приходит беда.

⁹⁹ Но пока Христос находится там, и Святой Дух благословляет всех людей, нам всё равно: цвет, вероучение или что бы это ни было. Мы все в одном громаднейшем бассейне Божьих благословений, просто общаемся под Кровью Иисуса Христа, и мы не обращаем на это внимания.

¹⁰⁰ Но когда мы начинаем пытаться думать: “Ты знаешь, моя деноминация немного лучше, чем их, немного крупнее, чем их. У нас больше членов”, — вот когда наступает беда.

¹⁰¹ Итак, у них это начинается, и проблемы возникли, когда они забыли о том, что Он там. Так много говорили о Нём и не осознавали, что Он с ними. Я хотел бы, чтобы у меня получилось каким-то образом вколотить это. Смотрите, они говорили о Нём, но забыли, что Он лежал в той же самой лодке, в которой были они.

¹⁰² И сегодня, вот что произошло с церквями. Мы говорим о Нём. У нас так много интеллектуального, что мужи настолько подготовлены в Писании, что они могут произнести проповедь, которая будет... Не подкопаешься ни к чему. Но где Бог? Вот что я хочу знать. Где то проявление? Понимаете? Умственные проповеди!

¹⁰³ В Библии сказано: “Непосредственно перед уничтожением потопом, — и Иисус сказал, — так будет в Пришествии Сына человеческого, как было во дни Ноя”. Тогда на земле были исполины. Это были исполины, люди крупного телосложения.

¹⁰⁴ И сегодня есть интеллектуальные исполины. Есть мужи, которые, ох, великие мужи, великие, могучие мужи. Они знают греческий наравне с ивритом и остальное, и могут собрать это вместе настолько умно. Но где же то—то пробуждение? Где тот Бог, который зажигает сердце человеческого существа? Не то, насколько это умно; нужна простота, чтобы низвести силу Божию.

¹⁰⁵ Затем они обнаружили, как мы сегодня, что пришла беда. Лодку начало раскачивать, и ветер сорвал паруса, и вода наполнила лодку. Что? Все надежды рухнули, все надежды на выживание.

¹⁰⁶ Так вот, если вы бывали в Галилее, то же самое случается и сегодня. С западной стороны, там—там горы. В них вот *такая* расселина, как прорубленная. И сегодня рыбаки по всему побережью там расскажут вам, что опасно там переплывать море, потому что те штормы начинаются неожиданно, и просто стремительно проносятся. И та вода, штормовое море, просто пенится и закручивается, и там даже сегодня тонут рыбаки.

¹⁰⁷ И совершенно внезапно нечто произошло. Пришла беда. И паруса упали, и ветер тут же унёс их. И вёсел стало не хватать, и стали трещать и ломаться, по мере того, как те сильного телосложения рыбаки налегали на них, зная, каким образом обращаться с теми волнами. И—и неожиданно лодка заполнилась водой. Но не странно ли это, что мужи, которые всего несколько часов назад, аминь, видели, как Он совершал такие дела, и совершенно забыли об этом?

¹⁰⁸ Бог, Который воскрешал мёртвых, Бог, Который исцелял больных, Бог, Который наполняет Святым Духом, что мы увидели, происходило — сейчас тот же самый, сегодня. Он прямо здесь в лодке. Он здесь с нами. “Вот, Я с вами всегда. Или в беде, или в спокойном плавании, Я по-прежнему в лодке”. Видите?

¹⁰⁹ Они забыли об этом. И они думали, что уцелеть стало невозможно. Они думали, что они... Они видели, как Он

совершил так много дел, но сейчас они забыли, что Он находился в лодке. Совершенно забылось, во время беды, точно как сейчас.

¹¹⁰ Так вот, точно как сегодня, мы видим, что они столкнулись с проблемами, которые нельзя было преодолеть их навыками. Видите? Это превосходило их навыки — преодоление этого. Они пытались снова поставить паруса, а ветер срывал их. Они попробовали налечь на вёсла, продолжали вычерпывать из лодки воду, встать к волне именно так, как надо. Как лодочники, вы понимаете, как нужно действовать, и не идти прямо на волну, вы потопите лодку. Вам нужно направлять её, держаться на волне, когда проходите. И те рыбаки, со всем, что у них было, так сконцентрировались на том, чтобы выжить, что они забыли, что в лодке находился Создатель. И все их навыки, тем не менее, не помогли.

¹¹¹ Я вижу, что сегодня здесь две сестры сидят в инвалидных колясках. Понимаете, нет сомнения, что те женщины испробовали всё, что только можно, чтобы выздороветь. Там, может быть, есть люди, у которых рак, другие с болезнью сердца, и врач со своими навыками сделал всё, что мог, чтобы помочь вам. Но вы в конце. Они, уже ничего не сделать. Неужели мы забыли, Кто с нами?

¹¹² Кто это, плывущий с нами по грозному морю жизни? Кто это, давший обещание? Он есть Слово. Понимаете? Это пока ещё не отняли у нас. Я хочу это вот так: в моём сердце, если они когда-либо заберут *это*, у меня Оно есть *здесь*. Видите? Видите? Но Слово по-прежнему с нами. Он есть Слово. И вещи, от которых у врача нет средства, вещи, от которых у церковного мира нет средства, с нами находится Создатель всего.

¹¹³ Я читал циркулярное письмо, опубликованное знаменитым пятидесятником, который сидел бок о бок с папой, недавно, на экуменическом совете. Я записал тридцать три года назад, что именно это произойдёт. Так вот, вы никогда не сможете впихнуть в ту штуку настоящих, духовных пятидесятников. Они не настолько глупые. Это звучит очень убедительно для интеллектуального, но духовный разум сразу же уловит это, что это неправильно. Они знают, что это неправильно. Они знают то, что Бог сказал обо всём этом. И поэтому, их, их это никогда не увлечёт.

¹¹⁴ Теперь, другие увлекутся, где Иисус говорил, что два духа в последние дни почти обманули бы самих Избранных, если бы это было возможно. Видите? Но Избранные поймут разницу. Но мы живём в беспокойное время, когда нет такого служителя в мире, который мог бы удержать наши деноминации от присоединения к этому

экуменическому совету. Они уже в нём. Неважно, сколько всего совершил Бог, каким благословением Он был среди нас, они всё равно вошли прямо в это. Вы не сможете остановить это. Вот и всё. Они сделают это, вот, беды, которых нельзя исправить при помощи церкви. Тогда, как только мы узнаём, что...

¹¹⁵ Вы идёте к врачу, он скажет: “Ну что ж, мне очень жаль, но должен вам сообщить, что у вас—у вас рак”. Ну и, тут же, на этом всё. “Он—он—он умер. Ничего не поделаешь. Или, она, им конец”. Врачи говорят: “Ну вот, это паралич. Вы не можете... Это лейкемия”. Что ж, тут же: “Они, можно сказать, уже мертвы, прямо тогда”. Видите? Вселяется страх, видите, но этого не должно быть.

¹¹⁶ Кто Этот, который дал обещание? Ради чего мы живём? Зачем мы Церковь живого Бога? Зачем мы наполнились Святым Духом? Чтобы помнить в бедственное время, что Он по-прежнему здесь. Он стабилизирует дела. Он вчера, сегодня и вовеки тот же. Он всё так же с нами. Он, может, отдыхает несколько минут между собраниями, но Он всё так же по-прежнему здесь. Да-а. И когда приходит беда, и вера в то, что Он с нами... Тогда вселяется страх. А когда вселяется страх, тогда мы действительно в беде.

¹¹⁷ У нас это есть в церкви, в стране, где бы то ни было. Все народы напуганы до смерти. Где-то есть космонавт, и есть атомная бомба. И мы знаем, что наука разработала механические устройства, да такие, что в любой момент, без предупреждения, весь мир может разлететься на куски. И мир напуган.

¹¹⁸ Меня не пугает то, что мир разлетится на куски. Наступит тысяча лет царствования в Миллениуме, после того, как всё закончится. Бог не будет уничтожать Свою собственную цель. Единственное, о чём я молю: “Господь, нахожусь ли я в должном состоянии, чтобы уйти, когда Он придёт?” Это—это единственное моё опасение, которое у меня есть. “Угодил ли я Тебе, Господь?” Видите?

¹¹⁹ Не надо бояться того, что делает человек. Бойтесь Бога. Сказано: “Не бойтесь убивающего тело. Но Он может и тело, и душу погубить в геенне”. Видите? Это верно.

¹²⁰ Теперь, доводы и так далее, когда начинается беда, страх. И сегодня мы производим впечатление практически таких же. Но, помните, Он по-прежнему с нами.

¹²¹ Теперь, в Святого Иоанна, 1-я глава, не забудьте об этом: “В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. И Слово стало плотью и обитало с нами”. Евреям 13:8 сказано: “Он вчера, сегодня и вовеки тот же”. И эта Книга является откровением Иисуса Христа, начиная с Бытия до последней Книги, Откровение.

Это откровение Иисуса Христа. Пророки и все те вещи служили предзнаменованием Христа. И всё в этой Книге — это Иисус Христос.

¹²² Итак, запомните, Он по-прежнему с нами. Всё, чтобы устранить любую причину, которую может начать дьявол, находится прямо *здесь*. У нас это есть, прямо *здесь*. Беда; но Учитель в лодке. Хорошо. Если кто попадает в беду, когда у врачей нет средства, помните, Он *здесь*. Если мы... Не забывайте. Он на корабле.

¹²³ Им следовало знать, этим ученикам, что Он — Мессия. А слово *Мессия* означает “Помазанный”. Видите? Тогда, если... Он имел в Себе всего Бога. Бог был в Нём. Он сказал: “Я...” Иисус, Сын сказал: “Я ничего не делаю Сам от Себя, если не увижу Отца творящего. Отец пребывает во Мне”. Видите? Теперь, если... Он был Мессией, благодаря этому, с тем помазанием, от этого Он полностью стал Мессией. И мы, с тем же Духом, что был на Нём; не частичного, но того же самого свойства; частично на нас, от этого мы стали бы мессиаитами, стали бы маленькими сыновьями Бога, принятыми сыновьями Бога. И Его Святой Дух запечатлел нас в Его теле, и мы — Его дети.

¹²⁴ Ничто не должно беспокоить нас, волновать нас. Мы—мы — Его. Если это не так, ну вот, мы клеветники, мы—мы свидетельствовали о чём-то, что даже не такое. Я верю этому. Я верю, что ныне мы — сыны Божьи; не будем; сейчас, прямо сейчас. “И посадил нас сейчас в Небесных местах во Христе Иисусе”. Аминь.

¹²⁵ У нас нет силы, но у нас есть полномочия. Для этого не требуется сила. Кто-то сказал: “У тебя есть сила?” Нет, но у меня есть власть. Это верно.

¹²⁶ Возьмите какого-нибудь полицейского, который стоит здесь на улице. На нём униформа. Его фуражка слишком велика для него, висит у него на ушах. У него нет силы, чтобы остановить что-нибудь. Но пусть он только выйдет здесь, и машина будет ехать по дороге, у которой двигатель в триста лошадиных сил, и пусть он поднимет ту руку. Смотрите, как заскользят тормоза. Почему? У него нет силы, но у него есть власть.

¹²⁷ И когда мужчина или женщина помазаны крещением Святым Духом, он, может, с его образованием, не сумеет прочитать своего имени буквами размером в товарный вагон, но у него—у него—у него есть полномочия от Бога, что он — сын Божий. Пусть он воспользуется своими полномочиями, и поднимется и скажет: “Стоять”, — и сатанинские колёса заскользят и затормозят. Что-то должно будет произойти, потому что Святой Дух наделил его полномочиями. “Именем Моим они будут изгонять

бесов”. Вот именно. Конечно. Ему нет необходимости получать—получать степень доктора богословия или доктора философии. Ему надо знать Иисуса и знать то, что ему дано. Он основывается на том. Так точно.

¹²⁸ Им следовало бы знать, по наблюдению, что этот Человек делал, и исповедовали то, что Он был тем, Кем Он был, Мессией. Следовательно, Он знал обо всём, и Он знал, что должна была обрушиться эта беда. Он знал обо всём. Конечно. “Отец ничего не делает, если Он не покажет Сыну”. Видите? Итак, Он—Он знал обо всём. Им следовало знать, что Он понимал, что надвигался тот шторм, правильно, и знал, что это произойдёт. Это было дано только как испытание их веры.

¹²⁹ И, может быть, эти неприятности произошли только, может быть, пробуждение прошло, чтобы посмотреть, что мы станем делать по этому поводу. Может быть, вас сразила болезнь. “Это не по причине чьего-либо греха, но чтобы явлены были дела Божьи”. Откуда нам знать об этих вещах, что произошли? Ничего не случается, и просто обычно, без Божьего ведома. Он знает это. Он знал это, в начале. И эти вещи происходят, потому что это испытание веры.

¹³⁰ Пётр сказал: “Искушений, вам посылаемых, не чуждайтесь, огненных искушений, как приключения для вас странного. Для вас это драгоценнее золота. Это послано для того, чтобы испытать вас”. О-о, тот очищающий огонь, что это проявит все сто процентов, весь шлак исчезнет, всё неверие, тогда будет переживание, что вы будете знать! Что могли засвидетельствовать еврейские дети, после того, как они прошли огонь: “Бог — Спаситель от огня”. Они знали это.

Даниил знал, после того переживания во львином рву.

¹³¹ Лазарь знал, после могилы, что Он — воскресение. Аминь.

¹³² После того, как ты прошёл через эти проверки и испытания, они для тебя славные. Тогда, это произошло для того, чтобы испытать их веру. Может быть, это, возможно, сегодня, что у кого-то здесь заболевание, и это проверка веры, чтобы посмотреть, что вы станете делать по этому поводу.

¹³³ Он доказал им, Кто Он такой. Он доказал, Кто Он такой. Как? Словами, которые Он проповедовал, и делами, которые следовали за Словами. Понимаете? Подтверждение! Бог подтвердил Его. Ибо Он сказал им: “Если...” Он сказал: “Если Я не творю дел Божьих, тогда не верьте Мне. Если Я не делаю того, что Бог сказал, что Я буду совершать, тогда обвиняйте Меня, если Я не совершаю. Если Я не Мессия...” И, Он—Он говорил это. “Если Я не Мессия, если... Вы не можете поверить Мне как Человеку, что Я — Мессия, потому что Я пришёл не через ваши школы, и у вас нет никаких

сведений обо Мне, где вообще получал образование или когда Я проходил ваши теологические школы. И если вы не можете поверить, что Я — Мессия, что ж, верьте делам. Они свидетельствуют о том, кто Я такой”.

¹³⁴ О-о, разве это не было бы замечательно, сегодня, если бы церковь только смогла обосноваться на том, что в Библии сказано, что будет делать Христианин и каким он будет. О-о, вот это да! Как я думаю об этом!

¹³⁵ Иисус сказал им: “Исследуйте Писания, ибо вы думаете через Них иметь Жизнь Вечную. А Они и есть Те, что свидетельствуют обо Мне. Они говорят вам, кто Я такой”. О-о!

¹³⁶ Мне не нужно говорить, что я методист, баптист, пресвитерианин или что бы то ни было. Жизнь, которой ты живёшь, Слова Божьи, если ты часть того живого Слова, как ты сможешь отрицать то, чем ты являешься? И как Слово может не подтвердить то, кем ты являешься, если ты являешься этим? Видите?

¹³⁷ Как можно—как можно просить у овцы, чтобы производила шерсть? Она не может произвести шерсть. Поскольку это овца, она будет давать шерсть, потому что это — овца.

¹³⁸ И человек не должен ничего вырабатывать, если он Христианин. Он является, потому что это он. Он, это то, из чего он создан. Он Христианин, по природе.

¹³⁹ Яблоня является яблоней, потому что это яблоня. Видите? Персиковое дерево является персиковым деревом, потому что это персиковое дерево.

¹⁴⁰ И Христианин является Христианином, потому что Христос живёт в том человеке. И делает... *Христианин* означает “подобный Христу”, не членство; но подтверждение, Бог производит через вас именно то, кем является Христианин. Это когда вы уходите с дороги и позволяете Богу войти, вы ни о чём не думаете. Пусть в вас будут те же мысли, что были во Христе. Вот именно. Вот это настоящий Христианин. О-о, вот это да!

“Исследуйте Писания”, — сказал Он. “Они есть Те, что свидетельствуют обо Мне”.

¹⁴¹ Им следовало знать, что Он был Богом, который создал ветры и волны. Видите? Бог создал ветер. Да. Это воздух. Бог создал воду. Да. Это H₂O. Он, Он создал это. Но, вы видите, что это, дьявол проник в тот ветер, и затем дьявол направился к чему-то ещё, проник туда, и это стало причиной шторма.

¹⁴² И вот так иногда это происходит с верующими. Они снижают планку, до неверия, и тогда сатана входит в вихре, видите, вызывает ссоры, и распри, и споры, и остальное. Это дьявол среди людей.

143 Дьявол проникает в воздух и возмущает его, вызывает смерть; проникает в воду, возмущает её. Видите? Бог создал её, но они позволили дьяволу войти. Дьявол проник туда, “князь, господствующий в воздухе”. Заметьте, он проник туда, и там возникли ветер и волны.

144 Теперь, те ученики должны были бы сказать: “Ну и что, всё в порядке сейчас. Ну, вот лежит Творец, лежит прямо здесь. Он плывёт с нами. Видите? Ну, только посмотрите на всё то, что Он совершил. Что ж, чего нам волноваться из-за волн”.

145 О-о, если бы мы могли чувствовать таким образом в отношении этого, насколько иначе это было бы. Да.

146 Бог, Создатель небес и—и земли, Бог, Создатель ветра и волн, разве они не должны были бы подчиниться Его Слову? Единственное, что Ему нужно было сделать — сказать это. Видите? Он — Слово, но Бог должен был употребить человека для того, чтобы осуществить или проявить Свои атрибуты.

147 Бог, в начале, был просто Богом. Он даже не был Богом; Бог — это “объект поклонения”. Он был великой силой, Бог. Затем Он создал Ангелов, и Ангелы поклонялись Ему, поэтому Он был Богом. Затем Он сотворил человека.

148 Теперь, Он — Спаситель. Итак, там не было ничего погибшего; нечто должно было погибнуть, чтобы Он смог проявить Свои атрибуты как Спасителя. Вы верите этому? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

149 Он был Исцелителем. Итак, ничего не было больного; поэтому нечто должно было заболеть, чтобы проявились Его атрибуты, чтобы показать, Кем Он был.

150 Он был Отцом, понимаете, и нечто должно было быть. Он должен был иметь Сына, что сделало бы Его Отцом. Понимаете?

151 И все эти вещи проявляют Его атрибуты, ничто не выбивается за рамки. Видите? Есть... У Бога каждое колёсико работает чётко. Всё в порядке. Создатель, аллилуйя, Создатель находится в лодке, в которой мы плывём.

152 “Хотя подкожные черви уничтожат это тело, однако я во плоти моей узрю Бога, я узрю Его сам”, — сказал Иов. Это верно. Давид сказал: “Да, если я пойду и долиною смертной тени, не убоюсь зла, потому что Ты со мной; сойду ли в преисподнюю, и Он там. Возьму ли крылья зари и улечу, и Он там”. Плывая по грозному морю жизни!

И жизнь героев и великих
 Подает и нам пример,
 Что и мы в песках эпохи
 Можем свой оставить след (как вот Этот).

След, увидевши который,
 Кто-то свергнет гнёт греха.
 Чей корабль разбили волны —
 Вновь поднимет паруса. (“Если Бог сделал
 это для того брата — Он сделает это для
 меня”.)

Встань же твёрдо, ободришь ты,
 И бесстрашен будь в душе. Это то, что я
 бы...

Не рабом будь, которого нужно ко всему
 подталкивать, но героем,
 Закалившим меч в борьбе.

¹⁵³ *Псалом Жизни.* Стихотворение Лонгфелло *Псалом Жизни*. Мне оно нравится. Там описывается нечто. Оно нечто демонстрирует. В нём содержится что-то подлинное, какое-то значение. Мне нравится то, в чём имеется смысл, есть значение. Музыка, стихотворение, что бы это ни было, мне оно нравится, если оно настоящее.

¹⁵⁴ Теперь, им следовало бы знать, что Он должен будет, всё должно было подчиниться Ему. Нам следует знать то же самое. Наши тела должны будут подчиниться Его Слову. “Я Господь, исцеляющий все болезни твои”. Это Слово? Что ж, это тело должно подчиниться этому.

¹⁵⁵ Всё, что мне нужно сделать — нажать на кнопку. Аминь. Иногда кнопка находится на коленях, вы знаете. Но, я говорю вам, от этого посылается электрический ток.

¹⁵⁶ Но это всё, что вы делаете — верите этому. Бог обещал это. И как те волны должны были подчиниться Ему, так и вот *это* должно подчиниться Ему. Настолько, что Он обещал, что после того, как мы умрём — “Я воскрешу его вновь, в последний день”.

¹⁵⁷ Я причёсывал эти две—три волосинки, которые у меня, здесь как-то недавно. И моя жена сказала мне, сидит там сзади, она сказала: “Билли, ты лысеешь”.

¹⁵⁸ Я сказал: “Но, ты знаешь, дорогая, я не потерял ни одного из них”.

Она сказала: “Что? Ты не потерял ни одного?”

Я сказал: “Нет”.

Она сказала: “Пожалуйста, скажи мне, где же они?”

¹⁵⁹ Я сказал: “Тогда я хочу спросить у тебя кое-что. Скажи мне, где они были до того, как я получил их. Они — вещество. И там, где они были до того, как я получил их, там они ожидают меня, когда приду за ними”. Верно.

¹⁶⁰ Он сказал: “Ни один волос с вашей головы не погибнет”. Ничто не погибнет. Вы знаете, что вы...

¹⁶¹ Самое разрушающее, что у нас есть — это огонь. Но огонь не уничтожает. Он только сжигает кислоты и кислород до тех пор, пока это снова не придёт в своё прежнее состояние. Бог ничего не истребляет. Вы не сможете ничего уничтожить полностью. Аллилуйя! Верно. Вы не сможете ничего уничтожить. Это возвратится к своему началу.

¹⁶² Я заряжаю патроны вручную. Я стреляю из ружья Свифт .220, и я вкладываю столько, чтобы скорость пули в дуле была пять тысяч футов в секунду. И потом, если ты добавишь в патрон всего лишь на полграмма больше пороха, и ты выстрелишь там в стену, то ничего не увидишь. Не останется ни пятнышка. Всё, что ты услышишь — это шум. Что же происходит? Когда та пуля вылетает из ствола настолько быстро, с той медью и свинцом, что это возвращается обратно к своим естественным кислотам, до того, как это было, сто миллионов лет назад, возможно. Но если мир простоит ещё столько же, то это снова может стать пулей, опять. Понимаете, это, ничего полностью не уничтожается. Оно снова возвращается. О-о, как это чудесно!

¹⁶³ Я вас задерживаю. Хорошо. Я буду заканчивать, одну минуту. Видите?

¹⁶⁴ Так вот, Бог сказал: “Я воскрешу это в последние дни”. Как чудесно!

¹⁶⁵ Им следовало бы знать это. Им следовало бы знать, что Он принудит ветры и волны повиноваться Ему, после того, как Его ученики сами увидели, что их силы на исходе.

¹⁶⁶ О Боже, позволь нам сделать то же самое, сегодня, обнаружить, что наши человеческие усилия на исходе.

¹⁶⁷ Когда они оказались в такой ситуации, должно быть, им пришло в голову, что с ними находится Создатель; после того, как их—их врач не оправдал ожиданий, после того, как все их психологические усвоенные понятия о Христе рухнули, после того, как врачи не оправдали ожиданий, и остальное.

¹⁶⁸ Просто помните, что с нами Создатель. Понимаете? Он здесь — Тот, Кто обещал эти вещи. Евреям 13:8.

Тогда пришла мысль: “Давайте пойдём, разбудим Иисуса”.

¹⁶⁹ Это следующий шаг. Это то, что мы должны сделать. Давайте пойдём, вызовем Его на сцену. Он обещал быть с нами. Он обещал? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] “Се, Я с вами во все дни, даже до скончания мира”. “Иисус Христос вчера, сегодня и вовеки тот же”. Пойдите, разбудите Иисуса, потому что Он с нами, как Он был тогда.

¹⁷⁰ Они видели, что Божье Слово Писания отождествило, что это был Мессия. Они знали это. Видите? Мы тоже

знаем. Мы видели, как то же самое, что появилось в день Пятидесятницы, сошло прямо на нас; то же самое предписание, происходит то же самое. Мы видели Иисуса, который стоит прямо среди нас, действует в людях, и действительно исцеляет людей, и воскрешает мёртвых, и открывает глаза слепым, и совершает те же дела, которые Он совершал тогда, таким же образом, как Он обещал. Итак, на этот счёт не должно быть никакого беспокойства. Видите? Так вот, мы не должны заботиться об этом.

¹⁷¹ Одна женщина сказала мне однажды. Когда проповедовал, я случайно об этом вспомнил. Была одна дама, которая мне сказала, она сказала: “Брат Бранхам”. Я много раз рассказывал об этом, но, может быть, стоит рассказать снова. Она сказала: “Есть только одно, что я нахожу неправильным в вашем проповедовании”.

¹⁷² Я сказал: “О-о, только подумать, спасибо, видите, ‘только одно’, — я сказал, — я—я, конечно же, благодарен вам”.

¹⁷³ Она принадлежала к церкви, которая не верит, что Иисус был Богом. Она не верила, что Он сверхъестественный. Они не верили. Она не верила, что—что Он был тем, Кем Он был, Мессией. Она сказала: “Он был Пророком. Он был хорошим Человеком, но Он не мог быть Сыном Божиим. Потому что у Бога не могло быть Сына. Бог — это Дух”. Видите? Она оказалась неспособна понять, что Бог осенил Марию, что произвело непорочное зачатие. Видите? И она сказала мне: “Вы делаете Его Божественным, мистер Бранхам”.

Я сказал: “Он Божественный”.

¹⁷⁴ Она сказала: “Как же так, — сказала, — ну вот, Он не мог быть Божественным”. Сказала: “Вы сказали, что вы верите Библии”.

Я сказал: “Верю”.

¹⁷⁵ Она сказала: “Если я докажу вам, вашей же Библией, что Он не мог быть Божественным, что Он был только Человеком, хорошим Человеком”. И они, что ж, если здесь находится один из них, я не хочу ранить ваши чувства. Потому что, Христос умер... Это была Христианская Наука, понимаете. И сказала: “Так вот, ваши исцеления и эти вещи, — сказала, — я—я верю в это, в каждую частичку, но, — она сказала, — вы делаете Иисуса Божественным”.

¹⁷⁶ “Ну так, — я сказал, — Он или Божественный, или самый большой обманщик, который только был когда-либо в мире”. Понимаете? Я сказал: “Он был или Богом, или Он никем не был”. Понимаете?

¹⁷⁷ И она сказала: “О-о, ну, мистер Бранхам!” Сказала: “Он не мог быть Божественным”.

Я сказал: “Хорошо, давайте мне своё место Писания”.

¹⁷⁸ Она сказала: “Когда Он шёл ко гробу Лазаря, в Святого Иоанна 11-й главе, — сказано, — в Библии сказано, что Он пошёл ко гробу Лазаря”.

Сказал: “Да, мадам. Я знаю, на что вы ссылаетесь”.

¹⁷⁹ Она сказала: “Дальше в Библии говорится: ‘Когда Он шёл туда, что Он плакал’”.

Я сказал: “Это верно”.

Она сказала: “Что ж, как Он мог быть Божественным и при этом плакать?”

¹⁸⁰ Я сказал: “Что ж, вы оказались неспособны увидеть, Кем Он был. Он был и Человеком, и Богом”. Понимаете? Я сказал: “Он был Человеком, когда Он плакал. Это верно. Но когда Он встал у гробницы того человека, который был мёртв четыре дня, и сказал: ‘Лазарь, выйди’, — и человек, который был мёртв четыре дня, воскрес к жизни и вышел из гробницы, это было больше, чем человек”. Правильно.

¹⁸¹ Я сказал: “Действительно, Он был Человеком, когда Он спустился с горы в тот вечер, голодный, и осмотрел всю смоковницу, чтобы найти что-нибудь поесть. Он был Человеком, когда Он был голодным. Но когда Он взял пять хлебов и две рыбки и накормил пять тысяч человек, это было больше, чем человек”. Правильно. Это верно.

¹⁸² И я сказал: “Он был человеком, когда Он лежал на корме той лодки, уставший, когда волны даже не... даже не разбудили Его, когда казалось, что разбудят Его. Он был Человеком. Нет сомнений, что десять тысяч морских бесов поклялись, что они той ночью потопят Его. Понимаете? Так вот, Он был Человеком, лежал там, уставший. Но как только позвали на сцену, аминь, Он поставил Свою ногу на гитов лодки, поднял глаза и сказал: ‘Мир’, — посмотрел вниз на волны и сказал: ‘Успокойся’, — и ветры с волнами подчинились Ему. Аминь. Это было больше, чем человек”. Так точно.

¹⁸³ Он был Человеком на кресте, когда Он просил глотка воды. Он был человеком, возопившим: “Я жажду”. Но в Пасхальное утро, когда Он сломал печати смерти, ада и могилы, и восшёл, Он был больше, чем Человек. Это был Бог в Человеке. Это верно.

¹⁸⁴ И Тот же самый живёт в нас, в этот вечер, как Дух Святого Духа. Так точно.

¹⁸⁵ Сегодня люди говорят: “Как я могу поверить, что Он тот же вчера, сегодня и веки?” Помните, Он обещал, в Послании к Евреям, что “Он вчера, сегодня и веки тот же”.

¹⁸⁶ Он обещал, также, в Евангелии от Святого Иоанна, 14-я глава Святого Иоанна, и 12-й стих, Он сказал: “Верующий в Меня, дела, что Я творю, и он сотворит. То, чем Я живу,

что Отец живёт во Мне, поскольку Я — Сын Божий; так как Я принимаю вас, Мой Дух будет в вас и будет творить те самые дела”. Непременно. Это лишь естественное.

¹⁸⁷ И ещё, Он сказал: “Се, Я буду с вами во все дни, даже до скончания мира”. Матфея 28, 28:22, то есть, 28:20, вот так. “Се, Я буду с вами во все дни, даже до конца земли. Я с вами. Ещё немного, — Он сказал ещё, — и мир уже не увидит Меня, а вы увидите Меня. Ибо Я...” Я — это ещё одно личное местоимение. Видите? “Я буду с вами, даже в вас, до скончания мира. Дела, что Я творю, и вы сотворите”. Вот вам, пожалуйста. Вот как именно вы узнаете об этом. О-о, ещё: “Я не покину вас и не оставлю вас”.

Вы говорите: “Как такое может быть? Как это можно доказать?”

¹⁸⁸ Иоанна 14:12, видите: “Дела, что Я творю, и вы сотворите”. Сейчас Он ожидает вызова на сцену. Он ожидает именно в этот час прямо сейчас, чтобы доказать именно то, что я сказал о Нём, что это верно именно сейчас. Если нет, тогда *Это* ошибочно, и я лжесвидетель. Он готов к вызову на сцену прямо сейчас, чтобы совершить те самые дела, которые Он совершал.

¹⁸⁹ Итак, в лодке, в которой мы плывём, давайте разбудим Иисуса в своей жизни. Послушайте. Я часто говорил. Если бы я встал здесь на платформе и сказал вам, что во мне живёт дух Джона Диллинджера, что ж, у меня висели бы пистолеты, и был бы преступником. Конечно. Если бы я сказал вам, что—что—что во мне живёт Шекспир, я был бы поэтом. Если бы Шекспир жил в тебе, что ж, ты знал бы, как... Ты был бы великим сочинителем среди поэтов. Правильно? Конечно. Ты мог бы. Стихи, ты мог бы сочинять стихи, потому что Шекспир, великий писатель, был бы в тебе, и ты был бы Шекспиром. Правильно? Если бы Шекспир жил в тебе, разве ты не был бы Шекспиром? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Конечно, ты был бы.

¹⁹⁰ Если бы в тебе жил Бетховен, то ты разве не был бы композитором, который писал бы песни, великим композитором, Бетховеном? Скажешь: “Бетховен живёт во мне”. Тогда ты будешь совершать дела Бетховена. Будешь писать его музыку, конечно, если бы это жило в тебе. Ты непременно делал бы это, потому что в тебе жил бы его дух.

¹⁹¹ В таком случае, если во мне живёт Христос, если Христос живёт во мне, через меня будут совершаться дела Христовы. Конечно. Если в тебе живёт Бетховен, то обнаружатся дела Бетховена. Если бы в тебе жил Христос, то обнаружатся дела Христа, ибо Он тот же. “Тот же”, — Он не может измениться. Помните, что я говорю? Это Вечное. Измениться Он не может. Он тот же вчера, сегодня и вовеки.

¹⁹² О-о, тогда, пригласите Его на сцену. Вы боитесь пригласить? Неужели мужи сего часа, неужели мужи этого дня боятся пригласить на сцену Иисуса, сказать: “Господь, Ты обещал это. Теперь сделай это”? О-о, ну и ну.

[Сестра цитирует Псалом 102:1-9, 11.—Ред.] Аминь. Псалом.

¹⁹³ Иегова велик! О-о, Иегова могущественный! Иегова вечный. Он от века до века. Он — Бог. Его милость в тысячи родов на тех, кто боится Его.

¹⁹⁴ Вы боитесь разбудить того Иисуса в своей жизни, который уснул ненадолго? Вы боитесь пробудить то, что несколько лет назад сошло на вас и наполнило вас Его благословениями? Вы боитесь разбудить Его и сказать: “Господь Иисус, у меня сегодня беда. Появись на сцене ради меня. В этих морях, по которым я плыву, я был сражён болезнью. Я страдаю. Помоги мне, о Господь Бог. Помоги мне”? Вы боитесь пригласить Его на сцену? Нет.

¹⁹⁵ Когда вы приглашаете Его на сцену, как те ученики, все сомнения расходятся, оседают. Поднимается вера. Уже нет сомнений. Вера заняла своё место.

В Библии написано, что, в Евреям 13:8, сказано: “Иисус Христос вчера, сегодня веки тот же”. Это было написано, теперь пусть это совершится.

¹⁹⁶ В Святого Иоанна 14:12 написано, как я только что привёл здесь: “Верующий в Меня, дела, что творю Я, и он сотворит”. Верно? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Но это было написано, пусть это теперь совершится. Понимаете? Бог обещал это. Бог так сказал.

¹⁹⁷ Это было написано, Матфея 28:20: “Се, Я с вами во все дни, даже до скончания мира”. Видите? “Ещё немного, и мир уже не увидит Меня, а вы увидите Меня; ибо Я буду с вами, даже в вас, до скончания века”. Это было написано: “Вы увидите Меня”. Это было написано, теперь пусть это совершится. Вы верите этому? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

¹⁹⁸ Я вас задержал допоздна. Сейчас девять тридцать. И я знаю, что вы, вероятно, дома к этому времени ложитесь спать. Просто подождите одну минутку. Эти вещи, у меня ещё целая дюжина заметок, но я не буду к ним приступать.

¹⁹⁹ Смотрите. Эти вещи истинны? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Если это не истинное, тогда что мы здесь делаем? Что мы утверждаем нечто такое, что мы стали лицемерами? Что мы заявляем миру о вещах, которые—которые даже не являются такими? Ну, мы оказываемся лжесвидетелями, и нам даже не позволено жить. “Тогда если нет воскресения мёртвых и Христос не

воскрес из мёртвых, тогда ешьте, пейте и веселитесь”. Вы все идите туда и живите подобно остальной размазне, со свиньями, вы понимаете, если нет воскресения. Если нет пришествия Христа, если...если—если Его нет здесь, и Его Слова не истинны, если одна йота ошибочна, тогда я ни в чём из Него не могу быть уверен. Это всё должно быть написано, всё должно быть правильным.

²⁰⁰ Это тот час, о котором Иисус сказал: “Как было во дни Содомы, так будет в пришествие Сына человеческого”. Посмотрите, посмотрите на Содом, одну минуту, заканчивая. В Содоме, перед тем, как мир был сожжён, языческий мир был сожжён. Теперь, в этот раз, его сожгут опять. Видите? Уже не вода; в этот раз огонь. “Как было во дни Содомы”. Теперь, взгляните на—на состояние мира сегодня, точно как Содом, абсолютно так же одеваются, всё. Я говорю вам. Это недостойно. И посмотрите на мир, просто бредёт в грехе.

²⁰¹ Смотрите, даже, это проникло в церковь. А старомодные Христиане, мы уже почти не видим их. А наши—наши женщины все обрезают волосы, красятся, носят шорты и—и всякое, просто безнравственность, и не понимаете, что вам придётся ответить в тот День за прелюбодеяние. “Кто смотрит на женщину с вожделением, тот уже прелюбодействовал с ней”. Вы можете быть чистой, целомудренной, таким образом. Но то, как вы себя ведёте, и грешники смотрят на вас, неправильно. Вы преподнесли себя, тогда вы виновны. Вы виновны. Иисус так сказал. Посмотрите даже на наших пятидесятниц.

²⁰² И посмотрите на наших служителей, многие из них расслабились, боятся сказать что-то против этого, боятся, что деноминационная организация выставит их за дверь.

²⁰³ Я лучше буду лежать на животе и буду пить воду из ручья и есть содовые крекеры, и буду проповедовать это Слово и говорить Истину, так точно, чем принадлежать ко всему, что только есть. Так точно.

²⁰⁴ О-о, мы нуждаемся в глубочайшей искренности. Нам нужно что-то вернуть обратно. Нам не нужно столько умения произвести впечатление. Нам необходим Святой Дух, живущий среди нас, чтобы люди могли сказать: “Кто может обвинить меня во грехе?” Грех — это неверие.

²⁰⁵ Если в Писаниях сказано, что Иисус будет делать то-то и то-то, Он сказал: “Кто из вас может осудить Меня или обвинить Меня во грехе?”

²⁰⁶ Теперь, грех есть только один, это неверие. То есть, вера или неверие. “Неверующий уже осуждён”. Можете курить, пить и делать эти вещи, потому что вы не верите. Но если вы на самом деле верите, вы будете поступать иначе. Понимаете? Потому что в вас либо вера, либо неверие.

²⁰⁷ Теперь, смотрите. Посидите спокойно ещё минутку. Так вот, сейчас прозвучит важное, сильное утверждение. Сначала я внимательно рассмотрю эту аудиторию. Я смотрю кругом.

²⁰⁸ И я—я—я знаю одного человека, которого я вижу там, насчёт которого я—я не уверен, знаю ли я его. Это мужчина, которого—которого я остановил как-то. Я не знал. Автобус хотел повернуть налево, и люди поворачивались. Я подумал: “Тот человек хочет проехать налево”. Я остановился, начал показывать ему жестами, чтобы ему развернуться. И там сидит водитель автобуса. И это...и здесь. Я встретил его сегодня в ресторане Фурра, или в кафетерии, и он мне сказал, что это он был тем водителем. Сказал, что его жена получила исцеление от болезни почек где-то на каком-то из собраний, блуждающие почки или что-то такое, и была вызвана, в собрании. Видите? Я никогда...Бог Небесный знает, что я никогда не видел эту женщину. Я никогда её не видел. И вот здесь этот мужчина. Я полагаю, его жена, думаю, что она где-то здесь, будет свидетельством. Видите? И дела, это просто продолжается и продолжается. Видите?

И я не вижу никого, кого я действительно знал бы.

²⁰⁹ Но, запомните, Бог знает каждого из вас. Он знает, что в вашем сердце. И если Он — Слово...Вы верите, что Он — Слово? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] В Библии сказано: “Слово Божье действеннее, острее обоюдоострого меча, Распознаватель помышлений сердечных”. Правильно? [“Аминь”.] Вот почему Иисус мог стоять и понимать их мысли, и говорить им, что они сделали. Видите? Это верно.

²¹⁰ Женщина прикоснулась к Его одежде. И Он повернулся, сказал: “Кто прикоснулся ко Мне?” Он не знал в тот момент. И все отрицали это.

²¹¹ Но Он смотрел вокруг, пока Он не обнаружил, куда ушёл тот поток силы. Он увидел его на одной бедной женщине. И Он сказал ей о её кровотечении и сказал, что “твоя вера спасла тебя”. “Твоя вера”. Она вытянула через Бога, вытянула из Бога, через Него. Вот почему добродетель вышла, сила. Её вера прикоснулась к Богу, с помощью Него. Видите?

²¹² Теперь: “Дела, что творю Я, и вы сотворите”. Понимаете, что я имею в виду?

²¹³ Кто-то сказал: “О-о, мы совершаем более великие дела”. Что ж, просто совершите сначала эти дела, понимаете. И просто совершите эти дела. Видите?

²¹⁴ Вы говорите: “Мы проповедуем Евангелие по всему миру. Это замечательно”. Ты пытаешься за что-то спрятаться, приятель. Видите?

215 “Дела, что творю Я, также. Дела, что творю Я, и вы сотворите; и больше сего, потому что Я к Отцу иду”. Видите?

216 Посмотрите на женщину у колодца и так далее. Вот как они узнавали, что Он — Мессия. Если бы Он пришёл сегодня в город, как вы узнали бы Его? Видите? Шрамы от гвоздей, это может сделать любой лицемер, сделать на своей руке шрам от гвоздя, понимаете, что угодно. Никак нет. Единственное, как они узнавали это — опознавательный знак Духа, понимаете, будет совершать дела, которые Он сказал, что Он будет совершать. Так вот, я верю этому.

217 Почему я с этой группой пятидесятников? Я не принадлежу ни к одной из их организаций, потому что я просто стою в проломе и говорю: “Мы — братья”, — вот и всё. Понимаете? Потому что я верю, что они ближе всех стоят к тому, чем, я думаю, является Библия, из всех, кого я знаю. Видите? Вот—вот почему я это делаю. Я никогда не становлюсь членом, потому что я вижу их с обеих сторон, братьев со Святым Духом. Я верю этому. Я знаю, что это правда. Понимаете? И поэтому мне не нравится строить на *этой*, или строить на *той*, или принимать от *этого* и *того*. Я просто стою и говорю: “Мы — братья”. Просто забудьте о *том*. Давайте будем братьями, понимаете. Давайте будем просто братьями. И до тех пор, пока сатана принуждает нас драться друг с другом, что ж, тогда ему не нужно драться вообще. Но как только мы забудем об этой схватке и соединим руки и сердца, и скажем: “Мы — братья”, — мы — воины Христа, вперёд, тогда, то великое пробуждение. Никакой экуменический совет не сравнится с этим. Никак нет. Это Божий выбор, Избранные, которые были призваны, вот. Если этот день . . .

218 Просто запомните, последнее знамение, которое было показано перед тем, как был сожжён Содом — это был Бог, явленный в человеческом теле. Правильно? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Я это спрашиваю. Три Ангела пришли к Аврааму.

219 И двое Ангелов пошли дальше в Содом, чтобы предупредить. Это было к тепловатой деноминационной церкви — современный Билли Грейем и так далее.

220 Но Авраам символизировал, как это было в тот день, избранную Церковь, которая не была там в Содоме. Она была за пределами Содома, действительно рождённые заново пятидесятники и все, кто рождён от Духа. Теперь наблюдайте за Тем, Который остался за кадром и беседовал с Авраамом. Сказал . . .

221 Теперь помните, его звали Аврам, за пару дней до того, и Сарра была С-а-р-о-й. И сменилось на Авраам и на С-а-р-р-у, Сарра. Видите? А-в-р-а-а-м, *Авраам*, “отец народов”. Видите?

²²² И разве это не поразительно, что из всех великих мужей, которые приходили туда к содомской церкви, в мире сегодня, всех великих мужей, которые приходили туда. Там были Билли Санди, Сэнки, Финни, Нокс, Кальвин, Лютер и так далее. Ни у одного из них имя не заканчивалось на х-а-м, до сего дня, Г-р-а-х-а-м. Никто другой, за всё время. Это шесть букв. В то время как Авраам, то есть, А-в-р-а-а-м, семь, совершенное. Видите? Не смотрите. Ангел, который пришёл к Аврааму, сказал ему: “Авраам”, — не Аврам. “Авраам, где твоя жена, — не Сара, но, — Сарра”.

И в Библии сказано: “Она в шатре, позади Тебя”.

²²³ И Он сказал: “Я...” Вот, пожалуйста, снова личное местоимение. “Я буду у тебя, Авраам”, — согласно обещанию, которое Он дал.

²²⁴ Кто это был? Его одежда в пыли. Ест телёнка, пьёт коровье молоко, ест масло, хлеб. Сидит там, ведя Себя так, будто был весь в пыли и уставший. Позволил... Омыл Ему ноги, казалось, Человек. И Он сказал: “Где Сарра?”

Сказал: “Она в шатре, позади”.

“Я буду у тебя, согласно...”

²²⁵ И она, как у вас это называется, подслушивала, вы понимаете, слушала сквозь шатёр. Она не выбегала наружу, подобно современным женщинам, вы знаете, и чтобы, вы знаете. Но, она, она прислушивалась сквозь шатёр, что её муж скажет. В наши дни она говорит, чего ему не следует говорить. Так что тогда она слушала вот так, сквозь шатёр. И когда она услышала... Не вы, сёстры, нет, нет; вы не настолько неразумны. Видите? Но, что ж, она слушала.

²²⁶ И она—она рассмеялась, украдкой, сказала: “Мне ли, старой женщине, столетней, и господин мой тоже стар, и мы снова будем иметь это утешение?” Видите, как муж с женой, они уже прекратили, за многие годы до того. “Мне снова иметь это утешение с моим мужем, нам иметь утешение вместе?” И она рассмеялась.

²²⁷ И Ангел, с Его... Человек, стоя Своей спиной к шатру, сказал: “Почему Сарра рассмеялась?”

И она сказала, она выбежала и призналась: “Я не говорила”.

“Но ты рассмеялась”. Видите?

²²⁸ Так вот, Бог лишил бы её жизни прямо тогда. Но Он не мог сделать так, чтобы она пострадала, потому что она была частью Авраама. О-о, нас давно уже не было бы, если бы не были частью Христа. Всё то, что Он совершил, а мы ходили и говорили: “Это телепатия. Это вот *это, то или другое*”. Но Он не может вас тронуть. Видите? Гнев не может коснуться вас, потому что вы — часть Христа, когда

вы рождены свыше. Понимаете? Понимаете? Он не мог этого сделать, потому что это принесло бы вред Аврааму. Его обещание было Аврааму, а Сарра — это часть Авраама. И Церковь — это часть Христа, Невеста. Видите? Он не смог бы этого сделать, несмотря на её неверие.

Он сказал: “Но ты рассмеялась”.

²²⁹ В Библии сказано, что она испугалась. Может быть, она испугалась, что она потеряет своё членство или что-то, но, понимаете, понимаете, как сегодня. Но—но она испугалась.

²³⁰ И, обратите внимание, тот же самый Человек даёт благословения Аврааму. И обещание, что если он сможет найти десять праведных душ, Он не истребит его, и исчез прямо перед ним.

²³¹ И Авраам назвал его *Элоим* — “Вседостаточный”. Теперь возьмите свою Библию и посмотрите. Если... “В начале Бог...” Посмотрите, стоит ли там слово “Элоим”. И вот здесь Авраам, который беседовал с Ним, назвал это проявление Человека здесь, перед самым сожжением Содома, который мог различать помышления в разуме, сказал, что это “Элоим”.

²³² И Иисус сказал: “Как было во дни Содома, так будет”. Теперь смотрите, кто пошёл к церкви, деноминации. Наблюдайте, что Бог совершает среди Избранных. Именно там последнее знамение, которое получил Авраам, вызванная Церковь, получили перед тем, как был сожжён Содом. Мы в конце времени.

²³³ Друзья, разбудите Иисуса. “Господь, Ты дал обещание”. Не бойтесь. Скажите: “Господь Бог, смело я выхожу. Я пробудился, здесь. Проснись, Господь, на мой призыв. Я в нужде. Смилуйся надо мной. Я не верил, и прости меня за это. Позволь мне, отныне, я хочу пригласить Тебя на сцену, ради моего дела”.

²³⁴ В Библии сказано: “Он — Первосвященник, которого можно коснуться чувством наших немощей”. Правильно? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Новый Завет, Евреям 1, Евреям 3 — Первосвященник. “Сейчас Он восседает по правую руку Божью, Первосвященник, которого можно коснуться”. И если Он тот же вчера, сегодня и вовеки, откуда вы узнаете, что вы коснулись Его? Он будет действовать точно так же, как Он действовал вчера. Это покажет Его сегодня. Правильно? [“Аминь”].

²³⁵ [Пробел на ленте.—Ред.]... в большие тела здесь сегодня. Господь, Ты — Бог, и нет подобного Тебе. Единственное, что нам требуется сделать — это пробудиться, встряхнуться, пригласить на сцену Иисуса. И, Отец, когда Ты выйдешь на сцену, скажи, что Ты тот же вчера, сегодня и вовеки, и

дай нам узнать сегодня, что Ты по-прежнему в лодке. Ты по-прежнему здесь. Ты сказал: “Я никогда не покину вас. Я никогда не оставлю вас”.

²³⁶ И да будет известно сегодня, Господь, что я сказал Истину. Не имеет значения, сколько слов я произнёс бы, это всё равно будет не так, как если бы Ты сказал что-то одно. Всего лишь одно слово от Тебя будет значить больше, чем всё, что мог бы сказать любой человек. Мы желаем Тебя, Отец. Выйди на сцену настолько, чтобы эти люди здесь увидели, что Ты в лодке, и я верю, что каждый грешник покается. Я верю, что каждый отступник быстро помчится к алтарю. Я верю, что каждый больной человек выздоровеет. Ты даруешь это, Господь?

²³⁷ Мы вызываем к Тебе. Приди, Иисус. Некоторые погибли, Господь. Некоторые умрут Вечной смертью, отделение от Бога, если Ты не выйдешь на сцену. Мы погибаем, Господь. Некоторые из них забыли Твои великие чудеса исцеления. О Боже, выйди на сцену. Мы призываем Тебя. Приди и пробуди наше сознание, Господь, и Дух Христов, который в нас. Мы молим через Имя Иисуса Христа.

²³⁸ Теперь с опущенной головой, если бы пианист прошёл к пианино, или что-нибудь. И мы просим почтительности. И теперь давайте просто будем настолько почтительными, насколько мы умеем, на минуту. *Верь, только верь*, пожалуйста, сестра, медленно.

²³⁹ Теперь, каждый пусть молится. Теперь, молитесь сами. Я хочу узнать, у кого здесь нет молитвенной карточки, и вы больны, и вы хотите, чтобы Бог прикоснулся к вам, поднимите, пожалуйста, свои руки. Хорошо. Хорошо. Теперь, у кого есть молитвенные карточки? Поднимите свою руку. Что ж, где-то, примерно, вдвое больше тех, у кого нет молитвенных карточек, чем тех, которые их имеют. Независимо от того, есть они у вас или нет, это ничего не значит.

²⁴⁰ Это значит то, что вас вызовут сюда. Я собирался пригласить пасторов, подойдут, мы возложим на вас руки и помолимся за вас. Так вот, это—это хорошо. Понимаете? Это очень хорошо. Но послушайте. Вы знаете, возложение рук, я верю этому. Это совершенно верно. Так точно, соединиться с жертвой. Я верю в это. Но, смотрите, однажды римлянин... Это иудейская традиция. Иаир сказал: “Приди, возложи Свои руки на мою дочь, и она будет жить”.

²⁴¹ Но римлянин сказал: “Я недостойн, чтобы Ты вошёл под мою крышу. Только скажи слово, мой слуга будет жить”. Теперь, если Он вчера, сегодня и вовеки тот же...

²⁴² И я не знаю вас. Бог Небесный знает, что я не вижу здесь никого, за исключением этого водителя автобуса, кого я

знаю, на данный момент. Я знаю, что у меня есть некоторые люди. . . Брат Сотман и остальные находятся здесь. Где-то здесь находится моя жена, но я—я не вижу её в данный момент. Я—я не вижу. И я не вижу Брата Сотмана. Но они не здесь. . . Они здесь, я хочу сказать, но я не знаю, где.

²⁴³ Теперь я хочу, чтобы вы молились. Просто молитесь очень искренне, скажите: “Господь, помоги мне”. И когда вы молитесь, молитесь молитвой веры, молитесь, чтобы Бог дал вам вашу просьбу. И скажите: “Господь, я знаю, что этот человек не знает меня, но если бы Ты просто доказал мне, что Ты в лодке, что Ты здесь в этом здании сегодня. Затем, я знаю, что Брат Бранхам не знает меня, ничего не знает обо мне. Но он сказал мне, как раз сегодня, что Ты тот же, Ты тот же Мессия, и обещал, что если он поверит Тебе, что Ты совершишь через него те же самые дела, которые—которые Ты совершал через Мессию, потому что Его Дух будет с нами. Тогда, если я узнаю, это может быть доказано, что Ты здесь, тогда это всё, что мне нужно знать. Я поверю этому, всем своим сердцем”. Вы поверите? И если Он выйдет на сцену и совершит нечто подобное тому, что Он совершал тогда, тогда вы узнаете, что это те дела, которые совершал Он.

²⁴⁴ Смотрите, что Он сделал, когда Он увидел Петра, Нафанаила, женщину у колодца, слепого Вартимея, тех, кто коснулся Его, женщину с кровотечением. Видите? Вот как они узнали, что Он — Слово, потому что Он мог распознать их мысли. Он обещал, при последнем знамении, перед сожжением земли, это снова вернётся, последнее знамение для Церкви. Вот, пожалуйста. Вот послание для деноминационной церкви там. Вот Послание для Церкви, пятидесятников, Избранных, вышедших. Теперь верьте.

²⁴⁵ Теперь, Небесный Отец, они в Твоих руках. Я в Твоих руках. Я вверяю себя Тебе, вверяю их Тебе, чтобы дела Божьи объявились, чтобы это небольшое критикующее послание сегодня могло стать проявленным для этих людей здесь в Тусоне, прямо здесь посреди этой пустыни. Отец, Бог, в этой милой небольшой церкви, с Твоим приятным пастором здесь, Господь, чтобы эта церковь всегда жила результатами Слова Божьего, чтобы они знали, что Иисус по-прежнему в лодке. Что, из-за того, что пробуждение не продолжается, это не означает, что Он исчез. Он прямо здесь с нами, готов к вызову в любое время, нетрудно разбудить, но придёт к нам на помощь.

²⁴⁶ Я прошу Тебя, Господь, чтобы люди узнали, что Ты — Бог, и Ты вчера, сегодня и вовеки тот же. Я вверяю Тебе себя и церковь, чтобы между нами, между их верой и даром, который Ты дал мне, чтобы их вера могла

задействовать этот дар Бога, который будет вызывать со всего этого зала, где эти незнакомые люди, и соверши, как Ты совершил, когда женщина коснулась Твоего одеяния.

²⁴⁷ Ты — наш Первосвященник, Господь. Пусть эти люди коснутся Твоего одеяния, и Ты отправь им обратно Твоё послание, как Ты отправлял через Иисуса Христа, Твоего Сына. Так как мы, неумелые слуги Его, омытые Его драгоценной Кровью, могли объявить дела Божьи умирающему миру в последние дни. И мы вознесём Тебе за это хвалу, Отец.

²⁴⁸ Тогда, когда мы сегодня пойдём домой, по дороге, мы скажем подобно тем, которые шли из Эммауса, после того, как Он умер, воскрес, и Он совершил нечто так, как Он совершал перед тем, как Его распяли. Они поняли, что это Он. Никто другой не мог бы этого совершить. И соверши это сегодня опять, Господь. Сделай так, как Ты обещал. Это Твоё обещание. “Дела, которые творю Я, и он сотворит. Я буду с ним, даже в нём, до скончания мира”. Это подтвердит это, Господь. И мы скажем, что наши сердца горели в нас. Мы просим во Имя Иисуса. Аминь.

²⁴⁹ Теперь, во Имя Господа Иисуса, я прошу вас сидеть тихо, в почтении, верить.

²⁵⁰ Теперь, глядя на эту аудиторию, с этим лежащим передо мной Словом Божьим, я говорю, что единственный человек, которого я действительно узнаю — это вот этот брат *здесь*. И теперь я вижу свою жену там в конце, и там сзади. Но давайте начнём отсюда спереди.

²⁵¹ Теперь молитесь и говорите: “Господь Иисус, я слышал много проповедей. Я слышал шедевры проповедей. Но я хочу увидеть Тебя, как греки сказали: ‘Господин, мы хотим видеть Иисуса’”. Они хотели узнать не философию. Они хотели видеть Его, знать Его, ничего другого, кроме Него. И Он есть Слово, понимаете, знать Его лично. Скажите: “Я как эта женщина, у которой было кровотечение. У меня нужда. Не мог бы Ты просто проявить Себя сегодня и проговорить ко мне? Ты — Первосвященник. Я не узнал бы Твоего голоса, может быть, если бы Ты проговорил. Но если Ты проговоришь человеческими устами, как Ты говорил”.

²⁵² Бог ничего не делает без человеческого содействия. Кто... Вы это знаете. Понимаете? Он—он должен кого-то употребить. Теперь, вы... Если Он совершит это и подтвердит то, что Он прямо здесь с нами, вы примете своё исцеление? Поднимите свою руку, скажите: “Я приму. Если я увижу, как Он совершит это, я приму это”. Благословит вас Бог. Теперь молитесь.

²⁵³ И теперь, если Он совершит что-либо чудесным образом, не сомневайтесь. Только верьте. Можете смотреть

на меня, делайте, что хотите, но вам нужно верить, что это Он. Вы верите тому, что это через действие Божественного дара, посланного от Бога, явленного Ангелом? И вот я стою, вокруг меня эти служители, прямо здесь. Нет ничего. . . Это верно, брат? [Служители говорят: “Это верно”.—Ред.] Мы все находимся здесь. А вы находитесь там.

254 Я вас не знаю. Бог это знает. Я ничего не знаю о вас, но Он знает. Теперь, через невидимую Личность, Святого Духа, Который может объявиться только через Своё проявление, может открыть вам именно то, что, как Он сказал, Слово будет совершать. Когда Слово облеклось в плоть, это Распознаватель помышлений сердечных. Верно? Вот почему Он мог это совершать. Верьте сейчас. Имейте веру. Не сомневайтесь. Просто имейте веру.

255 Какое сладостное время! Я считаю, это один из самых замечательных моментов моей жизни, когда я могу стоять перед группой людей и показывать им, что их поклонение не напрасное. Всякая другая религия в мире — это подделка, кроме Христианства. Всякая другая религия в мире — ошибочна, кроме Христианства. Христианство — это единственное, которое может указать вам на пустую гробницу, и открыть сердце и сказать: “Он живёт здесь”, — и доказать это. Теперь, вот то, что Он обещал. Он сдержит Своё обещание? Вот оно что. Держит ли Он Своё обещание? Так точно.

256 Вы скажете: “Что ж, Брат Бранхам, подойди и исцели меня”.

257 Если бы я мог. Он уже совершил это. Единственное, что Он хочет от вас — это чтобы вы верили этому. Понимаете?

“Ты спасёшь меня, Брат Бранхам?”

258 Если бы я мог. Но Он уже совершил это. Вы. . . Единственное, что Он мог бы сделать, если бы Он стоял здесь в этом костюме, который Он дал мне, единственное, что Он мог бы сделать — это именно то, что мы просим Его сделать сейчас, понимаете, просто сообщить нам, что это Он.

259 “Не бойтесь, это Я. Ободритесь”. Видите? Ученики, когда Он шёл по воде, подумали, что это дух, призрак или что-то такое. Они испугались. Он сказал: “Не бойтесь. Это Я”. Видите? И это то, что Он сказал бы сегодня: “Не бойтесь. Это Я”.

260 Я наблюдаю за одной женщиной, которая сидит здесь, смотрит прямо на меня. И если вы видите Его сейчас, там тот Свет прямо над той женщиной, сидящей вот здесь. Я вас не знаю. Но, есть одна вещь, вы страдаете от болезни спины. Это верно? Если это верно, поднимите вашу руку. Хорошо. Ваша вера исцеляет вас.

261 Скажите мне, чего она коснулась. Я никогда в жизни не видел её. Мы с вами не знакомы друг с другом? Если это верно, поднимите свою руку. Итак, видите, я никогда в жизни не видел эту женщину. Но я увидел её вот *так*, и я понял, что это было здесь, вот где. Хорошо. Да-а.

262 Вот, здесь что-то такое. Вот здесь сидит маленькая девочка на переднем месте, совсем ребёнок. И как только я произнёс её имя, она—она начала плакать. Эта маленькая девочка ищет чего-то настоящего. Её сестра плачет, позади неё. Я не знаю ребёнка, никогда в жизни не видел её, насколько мне известно. Но она ищет крещения Святым Духом. Это правда. Это правильно, девочка? Правильно. Подними свою ручонку. Видите? Вот вам, пожалуйста. Она не отсюда. Она прибыла сюда с востока. Она дочь служителя миссионера. Между прочим, её отец хочет встретиться со мной по какому-то вопросу. Я никогда в жизни не видел её, но это совершенно верно. Не бойся, дорогая. Ты получишь Святого Духа. Это совершает твоя вера. Просто верь.

263 Если этот маленький ребёнок может сделать это... Спросите у ребёнка, узнайте, правда это или нет. Если этот маленький ребёнок... К чему они прикоснулись? Малышка, у тебя есть молитвенная карточка, дорогая? У тебя нет? Тебе—тебе она не потребуется. Понимаешь? У тебя больше, чем молитвенная карточка, дорогая. У тебя есть вера.

264 Запомните, она получит Святого Духа. Она, она получит это. Откровенно говоря, Он рядом с ней сейчас. Скажете: “Откуда тебе известно?” Как я узнал, что было не в порядке, чего она желала? Видите? Так вот, если этот ребёнок, “дитя поведёт их”, почему не ты сейчас?

265 Прямо вот здесь сидит дама, смотрит на меня. Она страдает из-за состояния нервозности. Она молится за своего мужа, также, который неспасённый. Если вы будете верить всем своим сердцем, вы получите то, о чём вы просите. Аминь.

266 Вот, молодая женщина сидит прямо *здесь* на крайнем ряду, у неё женская болезнь. Верьте всем своим сердцем, вы исцелитесь. Вы верите этому?

267 Там темнокожая дама, которая сидит прямо за ней там. Она в молитве, но она молится за родственника. Это мужчина преклонного возраста, свёкор. И тот свёкор болен уже в течение многих лет. Это верно. Я вас не знаю. Правильно? Причиной послужила какая-то авария, что положило начало болезни. Если это верно, поднимите руку. Хорошо. Вы верите? Вы можете получить то, о чём вы просили.

268 Между прочим, это начало двигаться. Другая темнокожая дама, сидящая вот там сзади, она страдает от

астмы. Дама может это упустить. Боже, помоги мне. Миссис Джеймисон, верьте всем своим сердцем. Встаньте на ноги. Я не знаю вас. Но вы верьте всем своим сердцем.

269 Вы скажете: “Знаешь, как её зовут?” Ну, конечно же. Разве Он не сказал Петру, как того звали? Да-а. Конечно. Ему известно всё.

270 Вот здесь сидит мужчина, он умрёт от рака, если нечто не коснётся его поскорее. У него рак. Это верно. Вы верите? Верите? Вы верите, что Бог может сказать мне, кто вы такой? Мистер Ладд, в таком случае, если вы верите всем своим сердцем, вы можете исцелиться. Я никогда в жизни не видел этого мужчину.

271 Призовите Иисуса. Он сейчас посреди вас. Разве вы не видите? Вы верите? Имейте веру в Бога. Вы верите, что вы можете сейчас пробудить Его в своём сознании? Понимаете? Вы верите? Если да, возложите друг на друга свои руки, вот *так*. Просто возложите руки друг на друга. Пригласите Его на сцену. Это Он. Вы верите этому? Это Он. Спросите у этих людей. Я никогда в жизни их не видел.

272 Сейчас это повсюду, по всему зданию теперь, когда вы возложили руки друг на друга. Вы можете поверить мне на слово? Если Бог подтвердил то, что я сказал вам истину, видите, тогда поверьте мне в этом на слово. Я говорю вам то, что является истиной. Что такое истина? Возложите свои руки друг на друга. Не сомневайтесь. В Библии сказано: “Уверовавших будут сопровождать сии знамения. Если возложат руки на больных, они будут здоровы”. Здесь среди нас Иисус, прямо сейчас, Дух Христов.

273 Так вот, когда вы возлагаете свои руки на человека, который рядом с вами, теперь вы молитесь за них. Просто начинайте, возлагайте руки на них и молитесь. Я буду молиться отсюда. И я верю, что Бог исцелит каждого из вас. Возложите на них руки и верьте, в то время, как мы молимся.

274 Господь Иисус, мы благодарны Тебе. Моё сердце подсказывает, потому что вот Ты, прямо здесь в Тусоне. Ты здесь, прямо на этом собрании церкви. Ты здесь среди людей. Ты доказал это, Господь. Как всё это могло бы совершиться, если бы это был не Бог? Неудивительно, что апостол сказал: “Муж, засвидетельствованный от Бога среди нас, чудесами и знамениями, которые (Он) Бог сотворил через Него среди всех нас, чему мы свидетели”. И здесь тот же самый Муж, Иисус Христос, Сын Божий, в облике Святого Духа, сегодня, действует среди нас, подтверждает Свои Слова. “Дела, что творю Я, сотворите и вы”. Мы знаем, что Ты здесь, Господь. Ты нас не покинул.

²⁷⁵ Теперь, эти люди возложили друг на друга руки. Они — верующие. Они молятся друг за друга, и они верят, что Ты сделаешь их здоровыми.

²⁷⁶ Словом живого Бога, обращением, которое представляет Слово, что “уверовавших будут сопровождать сии знамения”. В Присутствии воскресшего Иисуса Христа, Сына Божьего, в Его Присутствии! Присутствие, Святой Дух, который прямо сейчас здесь, и подтвердил, что это Иисус среди нас, разбудил нас, Господь, от нашей спячки, что наши сердца стали стучать чаще от веры и хвалы.

²⁷⁷ Во Имя Иисуса Христа, пусть всякая болезнь отпустит людей в эту минуту. Пусть они освободятся от всех своих болезней и немощей, которые у них. Я обвиняю сатану, Присутствием Иисуса Христа, в воспоминание о Его Слове, в котором сказано: “Именем Моим будут изгонять бесов”. Мы, как верующие мужчины и женщины, мы бросаем вызов этому бесу. Во Имя Иисуса Христа, покинь это собрание. Выйди из каждого из них. И пусть они уйдут свободными, сегодня, чтобы отправиться домой, обнаружат, что они свободны от болезней, свободны от боли, свободны от немощи, каждый из них, Господь. Во Имя Иисуса Христа, да будет это так.

²⁷⁸ Теперь со склонёнными головами, продолжайте молиться друг за друга. Теперь, если есть мужчина или женщина, у которых в сердце было сомнение, мальчик или девочка, и верит, что сейчас вы находитесь в Присутствии Того, о Ком я говорил сегодня, Кто полностью явил и рассказал вам; и подтвердил вам Своим Словом, что Он будет это совершать, и пришёл и совершил просто в точности то, что Он говорил, что Он будет совершать, видите, сегодня среди нас. И если ты не являешься дитём Божьим, не выйдешь ли ты сюда к алтарю, в то время, как Святой Дух помазывает меня и помазывает этих других, и позволишь нам помолиться за тебя? Подходите, пожалуйста, пока мы со склонёнными головами, просто склоните свою голову на минуту, когда мы напеваем себе: “Верь, только верь, возможно всё”.

²⁷⁹ Вы скажете: “Брат Бранхам, я искал Бога в течение многих лет, и я—я никогда не мог наполниться Духом. Я не рождённый свыше Христианин. Я—я хочу быть рождённым свыше. Я—я действительно хочу этого. И я, Брат Бранхам, я хочу, чтобы ты помолился за меня”.

²⁸⁰ Не пройдёте ли вы сюда, чтобы встать здесь, пока мы будем напевать это, то есть, споём один раз, со склонённой головой и склонённым сердцем? *Только верь.* Я почувствовал водительство к этому, так или иначе. Я не знаю. Я никогда этого не делаю. Но я почувствовал водительство сделать это сейчас, чтобы сделать этот

призыв. Таким образом, что, в конце периода, когда я снова предстану перед вами. . . Может быть, больше никогда, если я приеду через год, там будет. . . Если я проживу этот год, многие здесь не проживут. Понимаете? Их уже не будет, потому что здесь есть престарелые. И—и многих из вас уже не будет здесь через год, но я должен буду встретиться с вами однажды. Поэтому, в Присутствии Христа, я прошу вас сейчас выйти вперёд, во Имя Иисуса, и принять Его своим Спасителем, пока мы поём, склонив головы.

Верь, только верь, просто верь. . .

Вы хотите, чтобы я помолился с вами, вы придёте сюда?

Богу возможно всё, ве. . .

²⁸¹ Просто верьте, что Он здесь, только подумайте: тот Восхитительный, вам придётся однажды предстать на Его суде. Если вас донимает грех, не хотите ли вы выйти вперёд? “Верь, только верь. Богу. . .” Это верно. Подходите прямо сюда. Проходите вот сюда, сестра. Кто-нибудь ещё выйдет сейчас? Проходите вперёд. “О Господь, я. . .” Вот так. Вот так. Подходите.

Господь, верю я.

²⁸² “Я поверю прямо сейчас, Господь, что Ты здесь. “Богу. . .” Я старался, Господь, но я не знаю. Богу возможно всё. Господь, я верю. Я хочу привести в порядок отношения с Богом. Я хочу”. Благословит вас Бог, ребята, подходят с улицы.

²⁸³ [Кто-то говорит Брату Бранхаму: “Хотите, чтобы они зашли *сюда*?”—Ред.] Теперь, всё в порядке, брат. Всё нормально. Я спущусь туда. Я приглашаю всех вас. . .? . . .

О Господь, верю я;

Богу возможно всё. О Господь, верю. . .

²⁸⁴ Господь, после того, как Ты воскрес из мёртвых, девятнадцать столетий тому назад, и вот Ты дал обещание, что мы увидим Тебя в последние дни, что Ты будешь совершать именно это. И вот Ты здесь появился, сегодня, прямо у меня на глазах, в эту интеллектуальную эпоху, научную эпоху, и нарушил всякий закон науки, нарушил всё, что говорили критики, и предстал прямо среди нас, и подтвердил, что Ты воскрес из мёртвых. “Я буду верить, Господь. Я верю”, — в то время, как мы споём это ещё раз.

Господь, верю я.

²⁸⁵ Вы придёте сейчас, остальные, выходите сюда. Подходите, все вы. Все, кто хочет принять Христа сейчас, вы придёте?

Богу возможно всё, о Господь, верю я.

О Господь, Господь, верю я.

²⁸⁶ Ничего больше не должно совершиться, Господь. Это последнее знамение, которое Ты обещал. Проповедовать Слово, исцелять больных; запомните, Слово было проповедано, больные исцелились. Но вот ещё последнее знамение для вызванной Церкви, для вызванной пятидесятнической Церкви. Её последнее знамение. “Я буду верить”.

²⁸⁷ Теперь, когда у нас есть эти, сегодня здесь совершенное число — семь, означающее завершение. Я просто хотел быть уверенным. Святой Дух...Вы никогда не видели, чтобы я проводил служение исцеления, а потом развернулся и сделал призыв к алтарю. Видите? Но Святой Дух сказал: “Сделай это”. Понимаете? “Сделай это прямо сейчас. Это как раз то время. Сделай его”. Я подумал...Я повернулся к Брату Маку. Он сказал: “Сделай это”. Вот они здесь, семеро, совершенное число. Может быть, последний их призыв, но они прислушались. Они исполнили в точности то, что Бог сказал им сделать.

²⁸⁸ “Слушающий Слова Мои и верующий в Пославшего Меня имеет Жизнь вечную, на Суд не приходит, но перешёл от смерти в Жизнь”. Они перешли от смерти в Жизнь.

²⁸⁹ “Кто постыдится Меня перед людьми, того постыжусь и Я перед Отцом Моим и святыми Ангелами. Но кто исповедает Меня перед людьми, того и Я исповедаю перед Отцом Моим и святыми Ангелами”. Вот они стоят, трое мужчин и четверо женщин.

²⁹⁰ И вы знали, что таким является сегодня коэффициент рождаемости в мире, в Соединённых Штатах? Четверо женщин на каждые трое мужчин. Вот как выглядит коэффициент рождаемости. И вот здесь сегодня снова коэффициент рождаемости, входит обратно в церковь. Америка получает своё последнее. С ней кончено. Вот и всё. Мы в конце времени.

²⁹¹ Теперь, интересно, может, здесь некоторые женщины, какая-нибудь добрая мать или женщина здесь, которая наполнена Святым Духом, три или четыре человека подошли бы сюда, встали рядом с этими сёстрами, в то время, как я буду молиться за них. И три или четыре брата, может быть, наши братья-служители подойдут сюда, встанут рядом с этими замечательными молодыми мужчинами здесь, встанут здесь, когда мы засвидетельствуем вместе. Я подойду туда вниз, помолюсь и возложу руки на этих людей. И я хочу, чтобы каждый человек в этой церкви верил вместе со мной, в то время, как мы молимся. Это верно. Благословит вас Бог, братья. Я спускаюсь туда вместе с вами, чтобы возложить на них руки.

²⁹² Теперь я хочу, чтобы все пребывали в глубоком почтении, пожалуйста, одну минуту, самая священная часть.

²⁹³ Теперь смотрите. Это всё, что они могут сделать. Это... Смотрите. Вы знаете, они услышали Голос Божий, и они вышли сюда. Эти молодые мужчины в этом возрасте, эти женщины в этом возрасте, вышли сюда, чтобы сделать публичное признание, они покончили с грехом. Я сказал: “Кто желает принять Иисуса Христа своим Спасителем, выходите вперёд”.

²⁹⁴ И Присутствие Божье, объявляющее мысли, рассказывающее людям, что с ними не в порядке, кто они такие, что-то о них, откуда они прибыли, видите, если это не Христос, тогда что это такое? Это обещание. Бог сказал, что Он совершит это. И те люди, может быть, первый раз, когда они... И они, грешники, они сказали: “Да, я верю этому. Вот это что. Это проявившееся—проявившееся Слово. Оно стало плотью. Слово снова во плоти, Бог действует через человеческую плоть. Мы знаем, что это правда”. И они вышли и сказали: “Я покончил с грехом”. Это публичное признание. Оно совершает это.

²⁹⁵ Теперь, вы, дорогие люди, которые пришли сюда, однажды я должен буду встретиться с вами, сестра, там по ту сторону этой черты, с каждым из вас. Я должен буду встретиться там с вами. Мне придётся дать отчёт за то, что я сказал. Братья, мне придётся дать отчёт. Вы, вы может, совершили очень замечательные вещи. Вы, может быть, слушались своих родителей. Может, сделали удивительные вещи. Но самое великое, что вы когда-либо совершили в своей жизни — это то, что вы делаете прямо сейчас. Понимаете? Это самое великое, что вы когда-либо совершали.

²⁹⁶ Так вот, если Бог—если Бог прислал сюда Свой Дух и подтвердил, а затем именно Это проговорило через меня и сказало: “Сделай призыв”. Теперь, если вы когда-нибудь бывали на собраниях прежде, вы знаете, что я так не поступаю. Я передам это пастору. Но Он сказал: “Сделай это”. Понимаете? Тогда я сделал его. Сразу же, я собирался сделать. Кто-то здесь был, и это было где-то, что я увидел тот Свет, движущийся над ними. Я начал. И неожиданно, Он оборвал. Вы обратили внимание, как Он переменял? Сказал: “Сделай это”. Сказал: “Сделай призыв сейчас”. Это всё, что я мог сделать. Верно. Это всё, что я мог сделать. Вот вам, пожалуйста.

²⁹⁷ Теперь, Иисус сказал в Святого Иоанна 5:24, видите, вот это, что “слушающий Слова Мои и верующий в Пославшего Меня имеет Жизнь вечную”. Ты веришь в это, сынок? Вы верите этому, все вы, мужчины? Вы, женщины, верите этому? Это всё, что вы смогли бы сделать.

²⁹⁸ Тогда, что вы делаете? Принимаете. Вы ничего не сможете сделать. Скажите: “Господь, — в своём сердце, — я сожалею о том, что я сделал. Я с радостью

принимаю то, что Иисус совершил для меня. Сегодня, начиная с этого часа, я буду жить для Него. Я приму Иисуса Христа своим Спасителем. Я приму Христианское крещение. Я верю, что Ты наполнишь меня Святым Духом. Я хочу жить для Тебя”.

²⁹⁹ Совсем недолго, и вы обнаружите, что всё изменилось, и вы — новое творение. Входит новая жизнь, и вы начинаете жить с этого момента. И я встречусь с вами опять, у судилища Христова, с каждым из вас. Я встречусь с вами там, и я должен буду ответить за то, что я... Бог спросит с меня. Но если вы примете это на основании... Скажите: “Что бы я ни совершил, Ты знаешь, я вышел сюда перед этими людьми, чтобы продемонстрировать, что я сожалею. Я не... Я не хотел этого делать. Я не хочу больше этого делать. Я покончил с этим”. Вот что...

³⁰⁰ Теперь я хочу, чтобы вы склонили свои головы. Я хочу, чтобы каждый из вас, братья и сёстры, положил на меня свою руку. Я хочу, чтобы каждый человек этой церкви, каждый Христианин склонил свою голову в смиренной молитве, когда я буду молиться. И вы будете молиться со мной, чтобы Бог ответил на эту просьбу?

³⁰¹ Вот, Небесный Отец, здесь стоит женщина и плачет, молодая женщина, красивая молодая женщина стоит здесь, плачет. Она... [Брат Бранхам продолжает молиться с людьми. Пробел на ленте.—Ред.]

³⁰² ...на основании Твоего подтверждения того, что Ты сказал, что Ты будешь делать. Ты обещал, что Ты совершишь это. Ты сошёл и исцелил больных и умирающих, и они изменились от смерти к Жизни.

³⁰³ И ещё, некоторые духовно умирающие, они поспешили к алтарю. Ангелы Небесные радуются, согласно Слову Божьему: “Пропавший вернулся”. Иисус изгонял бесов перстом Божиим, но когда Он спас овцу, Он положил её Себе на плечи — самое крепкое в Его теле, и принёс её.

³⁰⁴ Теперь вот они здесь, Господь. Они — Твои. Я уверяю их Тебе как символ любви Твоего Присутствия сегодня. Храни их, Господь, в совершенном мире. И дай им Вечную Жизнь, чтобы они никогда не погибли, но жили вечно. Боже, Ты обещал, что Ты воскресишь их в последний день. Я верю этому. И они — Твои.

³⁰⁵ Теперь со склонёнными головами, все. Я хочу спросить у тех, которые пришли сейчас к алтарю, что, из—из глубины своего сердца, вы пришли с искренностью. И из—из глубины своего сердца верьте, что Библия верная; что Иисус Христос, Сын Божий, умер вместо вас. Вы недостойны этого. Вы недостойны. Вы это знаете. Но так как вы недостойны, Бог прислал Его, Достойного; чтобы вы,

в своей недостойности, могли стать сыновьями и дочерьми Бога. Ничего... Но просто нечто в вашем сердце говорит вам, что это верно, и вы принимаете это. Вы верите Этому всем своим сердцем и принимаете Его своим Спасителем. Не то, что вы совершили, но то, что, вы верите, что Он совершил. Вы верите Ему. Я хочу, чтобы вы подняли свою руку, сказали: “Я сейчас, во Имя Христа, приму Иисуса Христа, чтобы занял моё место там”. Это всё, что Он хочет сделать, занять твоё место. Благословит вас Бог, и благословит вас. “Он займёт моё место”.

³⁰⁶ Теперь я хочу, чтобы вы повернулись к залу, прямо к слушателям. Прямо повернитесь вот *сюда*, к залу. Я хочу, чтобы люди, которые стоят, молятся, я хочу, чтобы вы все посмотрели на этих людей. Теперь наблюдайте за ними, когда они поднимут свои руки.

³⁰⁷ Те, кто знает, что вы были грешниками, а теперь вы перешли от смерти в Жизнь, поднимите вверх свои руки снова вот *так*. Поднимите руки. Я хочу, чтобы в зале, кто принимает их как своих братьев и сестёр, поднимите вот *так* свои руки. Вот, пожалуйста.

³⁰⁸ Слава Богу! Хвала Богу! Они — Твои. Они — сыновья и дочери Бога, искупленные.

³⁰⁹ Теперь давайте, все склоните свои головы и воздайте благодарение Богу за то, что Он совершил для них.

³¹⁰ Кто из присутствующих, кто был болен, чувствовал себя больным, и теперь поднимите свою руку, скажите: “Я верю этому, я знаю, что Присутствие Иисуса Христа сегодня сделало меня здоровым. Я уже не болен”. Поднимите свои руки, все. Смотрите, весь зал. Прекрасно. “Я теперь здоров, благодаря Крови Иисуса Христа”.

³¹¹ Теперь, давайте склоним снова головы. И каждый, люди, пройдите, возложите руки на этих людей, Христиане. Вам необходимо протянуть им правую руку общения, и благословить их, и пригласить их в свою церковь или что вы захотите сделать. Да пребудет с вами Бог.

³¹² И давайте склоним сейчас свои головы. И пусть каждый из нас, в своей собственной манере, возблагодарит Бога за то, что Он совершил. Хорошо. Давайте склоним свои головы.

³¹³ Брат Мак, пройди сюда, пожалуйста, и руководи нами в этой молитве. Да, Господь. Да.



ПОЙДИТЕ, РАЗБУДИТЕ ИИСУСА RUS63-1103
(Go, Wake Jesus)

Эту проповедь Брат Уильям Маррион Бранхам произнёс по-английски в воскресенье вечером, 3 ноября 1963 года, в Грантвей Ассамблее Бога в Тусоне, штат Аризона, США. Напечатано с магнитофонной записи без сокращений и изменений на английском языке. Этот русский перевод напечатан и распространяется бесплатно издательством "Voice Of God Recordings".

RUSSIAN

©2013 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Адреса для желающих написать нам на русском языке:

VOICE OF GOD RECORDINGS
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

На английском языке:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

Уведомление об авторском праве

Все права закреплены. Разрешена распечатка этой книги на домашнем принтере для личного использования или безвозмездной передачи другому человеку в качестве средства распространения Евангелия Иисуса Христа. Запрещается продавать эту книгу, тиражировать в больших количествах, размещать на сайтах в Интернете, вносить в поисковые системы, переводить на другие языки или использовать для ходатайства о предоставлении материальной помощи без особого письменного разрешения со стороны издательства Voice Of God Recordings®.

За дополнительной информацией о других имеющихся в наличии материалах обращайтесь по следующему адресу:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org